

# RATHAUSBRIEF

Informations- und Mitteilungsblatt der Gemeinde Buttenwiesen



Nr. 412

Februar 2025

**Liebe Mitbürgerinnen, liebe Mitbürger,**



am Sonntag, dem 23. Februar 2025 wird der Bundestag neu gewählt. Ein wichtiger Tag für uns alle, wird doch die politische Ausrichtung unserer Bundesrepublik durch die Wahlen für die nächsten Jahre fixiert. Jede Wahl ist wichtig, allerdings war die politische Auswirkung noch nie so entscheidend, wie gerade bei dieser Wahl. Wichtig ist

es, dass möglichst viele Wahlberechtigte von ihrem Wahlrecht Gebrauch machen. Nutzen wir die Möglichkeit der politischen Mitgestaltung unserer

Zukunft. Wir leben in einer schwierigen Zeit des Umbruchs, in der sich die Kräfte der Weltmächte neu ordnen. Die Allianz von Russland und China, die neuen Machtverhältnisse in den USA und die sehr unterschiedlichen Interessen bei uns in Europa stellen uns vor große Herausforderungen. Ohne ein starkes und einiges Europa werden wir in diesen Ordnungen eine eher untergeordnete Rolle spielen. Umso wichtiger wäre es deshalb, dass wir in Deutschland eine stabile, an demokratischen Werten ausgerichtete Regierung erhalten. Labile Verhältnisse schwächen unser Land und nehmen uns noch mehr die Möglichkeit, die Führungsrolle in Europa einzunehmen. Deshalb bitte ich Sie, von Ihrem Wahlrecht zahlreich Gebrauch zu machen.

Dem Gemeinderat stehen in den kommenden Wochen schwierige Haushaltsberatungen bevor. Aufgrund der allgemeinen Haushaltslage, den enorm rückläufigen Steuereinnahmen und den stark gestiegenen Kosten wird es immer schwieriger, einen ausgeglichenen Haushalt zu erstellen. Viele notwendige Investitionen müssen deshalb verschoben werden, Einsparungen sind in allen Bereichen notwendig. Insbesondere die schwierige Haushaltslage des Bezirks und unseres Landkreises könnten die Kommunen zusätzlich mit Ausgaben belasten. Eine Erhöhung der Kreisumlage wäre aber zum jetzigen Zeitpunkt für die Gemeinden eine nur schwer hinnehmbare zusätzliche Belastung. Der Landkreis Dillingen hat in den letzten Jahrzehnten mit der höchsten Kreisumlage in Schwaben und eine der höchsten Kreisumlagen Bayerns die Kommunen stark gefordert. Die letzte Senkung der Bezirksumlage hat der Landkreis diskussionslos nicht an die Kommunen weitergegeben. Außerdem verrechnet der Landkreis Dillingen

bei Baumaßnahmen des Landkreises in den Kommunen zusätzlich freiwillige Leistungen als Beteiligung an diesen Maßnahmen. Eine hohe Belastung, die die Gemeinden in der Vergangenheit vom Landkreis aufgebürdet bekommen haben. Deshalb fordern wir jetzt vom Landkreis, die Kommunen in dieser sehr schwierigen Zeit nicht durch eine Erhöhung der Kreisumlage zusätzlich zu fordern!

Das Jahr 2025 wird aber auch ein Jahr der Jubiläen. Die Feuerwehren Frauenstetten, Pfaffenhofen und Unterthürheim können auf eine 150-jährige Vereinsgeschichte zurückblicken und werden diese Jubiläen auch gebührend feiern. Zudem finden mehrere 50-jährige Vereinsjubiläen statt. Wir werden alle diese Feste gerne mitfeiern und mit unserem zahlreichen Besuch würdig unterstützen!

Hans Kaltner  
1. Bürgermeister



## Standesamtliche Nachrichten

### Geburten:

Ella Barbara Müller, Wortelstetten  
Sebastian Josef Schuster, Wortelstetten  
Marie Gerblinger, Wortelstetten  
Thomas Scherer, Buttenwiesen  
Felix Ernst Geitner, Frauenstetten  
Carl-Otto Mayer, Unterthürheim  
Sarah Stöckinger, Pfaffenhofen

### Hochzeiten:

Eva Maria Miller und André Ritter, Unterthürheim

### Altersjubilare:

85. Geburtstag Marianne Seidel, Hinterried  
85. Geburtstag Elisabeth Mathes, Pfaffenhofen  
85. Geburtstag Valerio Ricciardi, Lauterbach  
85. Geburtstag Otmar Burkard, Unterthürheim  
95. Geburtstag Viktoria Schweitzer, Buttenwiesen

### Ehejubilare:

Diamantene Hochzeit, 60. Hochzeitstag  
Erika und Anton Ramold, Pfaffenhofen  
Ingeborg und Fritz Kopriva, Pfaffenhofen

*DIE GEMEINDE BUTTENWIESEN WÜNSCHT ALLEN NEUEN ERDENBÜRGERN,  
SOWIE DEN BRAUTPAAREN UND JUBILAREN  
FREUDE, GESUNDHEIT, GLÜCK UND GOTTES SEGEN*



## Aus Gemeinderat und Verwaltung

### Sitzungstermine

Die 2. Gemeinderatsitzung im Jahr 2025 findet am Montag, den 24.02.2025 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **68. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die 3. Gemeinderatsitzung im Jahr 2025 findet am Montag, den 31.03.2025 um 19:00 Uhr **im Rathaus** statt. Es ist die **69. Sitzung** des Gemeinderates in der Wahlperiode 2020 / 26.

Die jeweilige Tagesordnung sowie der Ort der Sitzungen ist im Ratsinformationssystem der Gemeinde Buttenwiesen einzusehen unter: <https://ris.komuna.net/buttenwiesen>

## Wahl zum Bundestag am Sonntag, den 23.02.2025

08.00 bis 18.00 Uhr: Abstimmung  
15.00 Uhr: Fristende für die Ausstellung von Wahlscheinen in Ausnahmefällen  
18.00 Uhr: Fristende für die Briefwahl

Die Gemeinde ist am Wahlsonntag unter der Rufnummer 08274/9999-12 erreichbar.  
Jeder Wahlberechtigte kann sein Wahlrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.



### Der Versand der Briefwahlunterlagen beginnt etwa zwei Wochen vor dem Wahltag.

In unserer Gemeinde sind am Wahltag, Sonntag, 23. Februar 2025, folgende Wahlräume eingerichtet:

Nummer	Wahlbezirk	Wahlraum
01	Buttenwiesen für die Orte Buttenwiesen und Vorderried	Rathaus Buttenwiesen, Foyer
02	Frauenstetten für die Orte Frauenstetten und Hinterried	Bürgerhaus Frauenstetten
03	Lauterbach für die Orte Lauterbach und Illemaad	Schule Lauterbach, Foyer
04	Pfaffenhofen für den Ort Pfaffenhofen	Schule Pfaffenhofen, Foyer
05	Unterthürheim für den Ort Unterthürheim	Bürgerhaus Unterthürheim, Foyer
06	Oberthürheim für den Ort Oberthürheim	Bürgerhaus Oberthürheim
07	Wortelstetten für die Orte Wortelstetten und Neuweiler	Kindergarten Wortelstetten
11	Briefwahl (Buttenwiesen)	Mehrzweckhalle Buttenwiesen
12	Briefwahl (Lauterbach)	Mehrzweckhalle Buttenwiesen
13	Briefwahl (Unterthürheim)	Mehrzweckhalle Buttenwiesen
14	Briefwahl (Pfaffenhofen)	Mehrzweckhalle Buttenwiesen
15	Briefwahl (Wortelstetten)	Mehrzweckhalle Buttenwiesen
16	Briefwahl (Frauenstetten und Oberthürheim)	Mehrzweckhalle Buttenwiesen

### Bringen Sie bitte Ihre Wahlbenachrichtigung zur Wahl mit. Ihr Wahllokal ist auf Ihrer Wahlbenachrichtigung vermerkt.

Wenn Sie in einem anderen Wahlraum des Stimmkreises oder durch Briefwahl wählen wollen, benötigen Sie einen Wahlschein. Wahlscheinanträge und Anträge für Briefwahlunterlagen können bis zum 21. Februar 2025, 15:00 Uhr, im Rathaus, Zimmer Nr. 1, gestellt werden. Bei nachgewiesener plötzlicher Erkrankung können Wahlschein und Briefwahlunterlagen auch noch bis zum Wahltag, 15:00 Uhr, beantragt werden.

Briefwahlunterlagen können auch online unter [www.buttenwiesen.de](http://www.buttenwiesen.de) beantragt werden. Ein persönlicher Besuch im Rathaus ist nicht mehr notwendig, sofern der Antrag bis spätestens 16.02.2025 vorliegt.

Wahlscheine und Briefwahlunterlagen werden auf dem Postweg übersandt oder amtlich überbracht. Sie können auch persönlich bei der Gemeinde (Rathaus, Bürgerbüro, Zimmer Nr. 1) abgeholt werden. Wer für eine andere Person Wahlschein und Briefwahlunterlagen beantragt, muss die Vollmacht auf der Rückseite der Wahlbenachrichtigung unterschrieben vorlegen. Im Übrigen wird auf die amtlichen Bekanntmachungen verwiesen, die an den Anschlagtafeln im Rathaus und in den einzelnen Gemeindeteilen angebracht sind.

### Beantragte Baugenehmigungen, Genehmigungsfreistellungen, Tekturen und Bauvoranfragen sowie Anzeigen einer Beseitigung

2025/1	Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage und Carport Baugrundstück: Fl. Nr. 65/14 der Gemarkung Oberthürheim
2025/3	Bauvorhaben: Neubau eines Zweifamilienhauses in Holzständerbauweise mit Doppelgarage Baugrundstück: Fl. Nr. 443/6 der Gemarkung Wortelstetten
2025/4	Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage Baugrundstück: Fl. Nr. 1587/4 der Gemarkung Lauterbach
2025/5	Bauvorhaben: Neubau eines Einfamilienhauses mit Doppelgarage und Carport Baugrundstück: Fl. Nr. 442/3 der Gemarkung Wortelstetten
2025/8	Bauvorhaben: Neubau einer Zahnarzt-Praxis mit Labor und 4 abgeschlossenen Wohneinheiten Baugrundstück: Fl. Nrn. 208, 209 der Gemarkung Pfaffenhofen



## Fälligkeit von Grundsteuer und Gewerbesteuer

Am 15. Februar 2025 sind bei vierteljährlicher Zahlung die Grundsteuer und die erste Rate der Gewerbesteuer-vorauszahlung 2025 fällig. Die Höhe der Beträge ist in den jeweiligen Steuerbescheiden ausgewiesen. Anfang des Jahres haben Sie die neuen Grundsteuerbescheide im Zug der Grundsteuerreform erhalten. Bitte beachten Sie, dass Grundsteuerbescheide nicht jedes Jahr erstellt werden. Der Bescheid gilt so lange, bis durch eine Änderung ein neuer Bescheid erlassen wird. Soweit Einzugsermächtigungen erteilt sind, werden die Beträge abgebucht. Barzahler bitten wir um Überweisung.

### Hinweis zur Grundsteuerfälligkeit

Die Grundsteuer, deren Jahresbetrag 30 € übersteigt, wird zu je einem Viertel am 15. Februar, 15. Mai, 15. August und 15. November fällig. Jahresbeträge zwischen 15 € und 30 € werden zu je einer Hälfte am 15. Februar und 15. August erhoben. Jahresbeträge bis 15 € werden in einer Summe am 15. August fällig. Auf Antrag des Steuerpflichtigen kann die Grundsteuer abweichend von den vorgenannten Terminen in einem Jahresbetrag entrichtet werden. Sie wird dann am 1. Juli fällig. Die Jahreszahlung bringt neben der Verwaltungsvereinfachung für den Steuerpflichtigen den Vorteil, dass bei Bankzahlung (Abbuchung, Überweisung, Scheck) Kontoführungsgebühren (Buchungspostengebühren) gespart werden können. Anträge zur Jahreszahlung können bis spätestens 30. September mit der Wirksamkeit ab dem kommenden Jahr gestellt werden. Für Antragstellung, Rückfragen oder Auskünfte steht Ihnen Frau van der Vegt, Tel. 9999-20 (Mo – Do Vormittag), zur Verfügung.

### Neue Bodenrichtwerte zum 01.01.2024 liegen vor

Als einen besonderen Bürgerservice bezeichnet Landrat Markus Müller die im Landratsamt in aktualisierter Form ab sofort vorliegenden Bodenrichtwerte zum Stand 01.01.2024. Sie liefern wichtige Anhaltspunkte insbesondere bei der Ermittlung von Grundstückswerten für Bauland und Gewerbeflächen im Landkreis Dillingen a.d.Donau. „Deshalb“, so der Landrat, „ist es richtig und konsequent, dass die Gutachterausschüsse nach dem Baugesetzbuch die Bodenrichtwerte alle zwei Jahre neu ermitteln müssen“.

Der Bodenwert stellt jedoch keinen Verkehrswert dar, sondern wird als durchschnittlicher Bodenwert je Quadratmeter aus den Kaufpreisen der beiden zurückliegenden Jahre ermittelt. Neben den fünf Städten des Landkreises wurde auch der überwiegende Teil der Landkreisgemeinden in verschiedene Richtwertgebiete aufgeteilt. Dies ist darin begründet, dass grundsätzlich für jedes Teilgebiet einer Gemeinde, mit wesentlich gleichen wertbestimmenden Merkmalen wie beispielsweise Art und Maß der baulichen Nutzung, Bodenbeschaffenheit, Erschließungszustand und Grundstücksgestaltung ein eigener Bodenrichtwert ermittelt wird. Zu beachten ist

**Satzung**  
**Über die Festsetzung der Grundsteuerhebesätze**  
**der Gemeinde Buttenwiesen**  
**vom 16.12.2024**

Aufgrund des Art. 22 Abs. 2, Art. 23 ff. der Gemeindeordnung für den Freistaat Bayern in der Fassung der Bekanntmachung vom 22. August 1998 ((GVBl. S. 796), zuletzt geändert durch § 1 Abs. 6 der Verordnung vom 04. Juni 2024 (GVBl. S. 98)) und Art. 18 des Bayerischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 04. April 1993 ((GVBl. S. 264), zuletzt geändert durch § 1 Abs. 10 der Verordnung vom 04. Juni 2024 (GVBl. S. 98)) in Verbindung mit § 25 Abs. 1 und 2 des Grundsteuergesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 07. August 1973 ((BGBl. I S. 965), zuletzt geändert durch Artikel 21 des Jahressteuergesetzes 2022 vom 16. Dezember 2022 (BGBl. I S. 2294)) und Art. 5 des Bayerischen Grundsteuergesetzes vom 10. Dezember 2021 ((GVBl. S. 638), zuletzt geändert durch Art. 9 des Gesetzes vom 21. April 2023 (GVBl. S. 128)) erlässt die Gemeinde Buttenwiesen folgende Satzung:

**§ 1 Hebesätze**


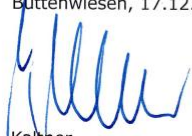
Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer A (für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe) 380 v. H.
2. Grundsteuer B (für Grundstücke) 310 v. H.

**§ 2 Inkrafttreten**

Diese Satzung tritt zum 01.01.2025 in Kraft.

Buttenwiesen, 17.12.2024



Kalthner  
1. Bürgermeister

jedoch, dass sich Bodenrichtwerte grundsätzlich auf unbebaute Grundstücke beziehen. Der Gutachterausschuss für den Landkreis Dillingen a.d.Donau hat die neuen Bodenrichtwerte in seiner Sitzung vom 22.05.2024 beschlossen.

Die aktualisierten Bodenrichtwertlisten des Landkreises Dillingen a.d.Donau für baureifes Land mit den Bodenrichtwerten für landwirtschaftliche Grundstücke sowie der Grundstücks- und Immobilienmarktbericht zum Stand 01.01.2024 befinden sich derzeit in Druck und können voraussichtlich ab Mitte Juli 2024 bei der Geschäftsstelle des Gutachterausschusses erworben werden.

Das Landratsamt weist darauf hin, dass alle zwei Dokumente ausschließlich über die Geschäftsstelle des Gutachterausschusses kostenpflichtig erhältlich sind. Interessenten sollten sich dazu an das Landratsamt Dillingen entweder per E-Mail:

[wohnungsbau@landratsamt.dillingen.de](mailto:wohnungsbau@landratsamt.dillingen.de) oder an Bianca Eder (Tel. 09071/51-175), Nadine Reitschuster (Tel.-Nr. 09071/51-176), Josef Reck (Tel.-Nr. 09071/51-318) wenden.

## Anmeldetage für das neue Kindergartenjahr 2025 / 2025

Wir möchten Sie und Ihr Kind ganz herzlich zu den Anmeldetagen am 24. März 2025 bis 28. März 2025 für das Kindergartenjahr 2024 / 2025 einladen. Die Rahmenzeiten für die Kindergärten erscheinen im nächsten Rathausbrief.

### **Kindergarten Regenbogen Lauterbach**

**Datum:** 24. März 2025 bis 28. März 2025

**Uhrzeit:** je nach vereinbartem Termin

**Ort:** Kindergarten „Regenbogen“  
Zum Krautgarten 2  
86647 Lauterbach

**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Sonja Poss

Wir sind eine integrative Einrichtung. Daher bieten wir auch Betreuungsplätze für Kinder mit höherem Förderbedarf an!

Unsere Buchungszeiten sind flexibel untereinander buchbar, mit und ohne Mittagessen.

In einem persönlichen Gespräch beraten wir Sie gerne und nehmen Ihre Anmeldung entgegen. Bitte vereinbaren Sie dazu telefonisch einen Termin.

**Telefon:** 08274 997017 - 0  
08274 997017 - 10

Ihr KiGa-Team  
Lauterbach



### **Kath. Kindergarten „St. Josef“ Buttenwiesen**

**Datum:** 24. März 2025 bis 28. März 2025

**Uhrzeit:** je nach telefonischer Vereinbarung

**Ort:** Kindergarten St. Josef  
Feldstraße 6, 86647 Buttenwiesen

**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Marion Huber

Wir sind eine 4-gruppige Einrichtung und betreuen Kinder ab 1 Jahr bis zum Schuleintritt.

Wir bieten eine Ganztagsbetreuung mit warmen Mittagessen an. Die Wochentage können dafür einzeln gebucht werden. Wir sagen „JA“ zur Pädagogik der Vielfalt. Wir beraten Sie gern und freuen uns über Ihren Anruf!

**Telefon Kindergarten:** 08274 427

**Telefon Kinderkrippe:** 08274 691279

[www.kindergarten-butenwiesen.de](http://www.kindergarten-butenwiesen.de)

Herzliche Grüße  
Ihr KiGa-Team Buttenwiesen



### **Kinderkrippe Flohkiste Lauterbach**

**Datum:** 24. März 2025 bis 28. März 2025

**Ort:** Zum Krautgarten 2,  
86647 Lauterbach

**Anmeldung:** Kinderkrippenleitung  
Frau Nicole Kiewning

- Für Kinder von 6 Monaten bis Kindergarteneintritt
- Flexibel buchbar ab 3 Tage in der Woche
- Nachmittage können einzeln dazu gebucht werden
- kindindividuelle, teiloffene Gruppenräume

**Telefon:** 08274 99701730

Ihr Kinderkrippenteam  
Flohkiste Lauterbach



### **Kindergarten Bienenkorb**

**Datum:** 24. März 2025 bis 28. März 2025

**Ort:** Schulstraße 18,  
86647 Buttenwiesen

**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Anja Röger

Wir sind ein kleiner, familiärer Waldorfkindergarten für Kinder ab 2 Jahre. Die Öffnungszeiten sind von 07:00 bis 16:30 Uhr. Wir bieten eine halb- oder ganztägige Betreuung an. Struktur, Rhythmus, gesunde Ernährung, Bewegung und frische Luft sind wichtige Bestandteile unseres Kindergartens. Gerne können Sie einen Schnuppertermin vereinbaren

**Telefon:** 08274 996900-0

[www.lech-donau.de](http://www.lech-donau.de)

BIENENKORB  
Freier Kindergarten Buttenwiesen



### **Kindergarten Abenteuerland Wortelstetten**

**Datum:** 24. März 2025 bis 28. März 2025  
Neuweiler Straße 14,  
Wortelstetten

**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Bettina Nawratil

**Uhrzeit:** jeweils 08:00 Uhr bis 10:00 Uhr

Eine Terminvergabe ist nur nach telefonischer Vereinbarung möglich.

Ihr KiGa-Team  
Wortelstetten



### **Waldkindergarten Lauterbach**

**Datum:** 24. März 2025 bis 28. März 2025

**Ort:** Waldkindergarten Badfrösche  
Badstraße  
86647 Lauterbach

**Anmeldung:** Kindergartenleitung  
Frau Nicole Benitsch

**Uhrzeit:** 08:00 Uhr bis 11:00 Uhr

Wir sind eine eingruppige Einrichtung und betreuen Kinder ab 3 Jahre bis zum Schuleintritt.

Wir bieten eine Betreuung unter einem naturpädagogischen Ansatz. Wir beraten Sie gerne in einem persönlichen Gespräch. Bitte telefonisch einen Termin vereinbaren. Telefon: 0173 / 1681927

Ihr KiGa-Team Lauterbach  
Waldkindergarten Badfrösche



## Rahmenzeiten der Kindertagesstätten im neuen Kindergartenjahr 2024/2025

### Kindergarten Regenbogen, Lauterbach

Frühdienst:	07:00 Uhr - 07:45 Uhr
Halbtagsbetreuung:	07:45 Uhr - 12:15 Uhr
Langzeitbetreuung 1:	07:45 Uhr - 13:30 Uhr
Langzeitbetreuung 2:	07:45 Uhr - 14:30 Uhr
Ganztagsbetreuung:	07:45 Uhr - 16:00 Uhr
Spätdienst:	16:00 Uhr - 16:30 Uhr (nur bei ausreichend Bedarf)



### Kindergarten St. Josef, Buttenwiesen

Halbtagsbetreuung:	07:00 Uhr - 12:30 Uhr
Langzeitbetreuung:	07:00 Uhr - 13:30 Uhr
Ganztagsbetreuung:	07:00 Uhr - 15:00 Uhr



### Kindergarten Abenteuerland, Wortelstetten

7:00 Uhr - 14:00 Uhr
7:00 Uhr - 13:00 Uhr
7:00 Uhr - 13:30 Uhr
7:30 Uhr - 12:30 Uhr
7:30 Uhr - 13:30 Uhr



### Freier Kindergarten Bienenkorb, Lauterbach

Mo-Do	07:15 Uhr - 16:30 Uhr
Fr	07:15 Uhr - 14:00 Uhr

**BIENENKORB**  
Freier Kindergarten Buttenwiesen



### ASB Kinderkrippe Flohkiste, Lauterbach

07:00 Uhr – 16:30 Uhr



### BRK Waldkindergarten Badfrösche, Lauterbach

07:30 Uhr – 13:00 Uhr



## Aktueller Stand zum Wärmenetz in Buttenwiesen

Wie wir unsere Häuser und Wohnungen künftig beheizen ist eine der wichtigen Fragen, mit denen sich auch die Gemeinde Buttenwiesen seit vielen Jahren intensiv beschäftigt. Wir alle haben in den vergangenen Jahren erfahren, wie sehr Energiepreise von Ereignissen in der Welt beeinflusst werden, die wir nicht steuern können.

Deshalb ist es uns so wichtig, den Bürgern ein Nahwärmenetz zu bieten, das es ermöglicht, Wohnungen und Häuser weitgehend unabhängig von den weltweiten Energiepreisen zu heizen. Der große Vorteil eines regionalen Wärmenetzes ist, dass die Wärme regional aus regenerativen Quellen erzeugt und durch unterirdische Leitungen direkt in die Gebäude gebracht wird. Dadurch brauchen wir uns auch keine Gedanken mehr darüber zu machen, wie wir in den nächsten Jahren und Jahrzehnten die gesetzlichen Anforderungen beim Heizen erfüllen können. Auch Versorgungssicherheit ist garantiert.

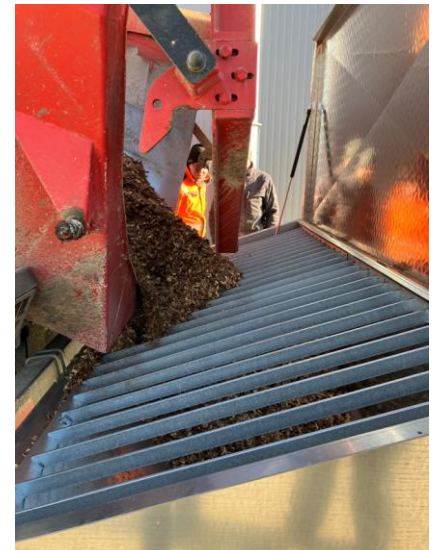
Gerne möchten wir Sie wieder über den aktuellen Stand zum Ausbau des Wärmenetzes in Buttenwiesen informieren.

### Winterpause

Aufgrund der kalten Witterungsverhältnisse befinden sich die Subunternehmer, die die Rohr- und Tiefbauarbeiten durchführen, aktuell noch in der Winterpause. Sie werden voraussichtlich im März, sobald es die Temperaturen zulassen, ihre Arbeit wieder aufnehmen und das Wärmenetz weiter ausbauen.

### Erweiterung der Heizzentrale in Wortelstetten ist gelungen

Die Heizzentrale wurde um eine Erzeugungsanlage erweitert. Am Montag, den 13.01.2025 wurde in Wortelstetten die Hackgutanlage in Betrieb genommen. Früh morgens um 07:30 Uhr wurden bei eisigen Minusgraden zuerst das Förder-system sowie die elektrischen und hydraulischen Anschlüsse überprüft. Gegen 11 Uhr konnte dann mit der Hackschnitzelbefüllung durch einen regionalen Landwirt aus Lauterbach gestartet werden. Die rund



Befüllung unseres Hackschnitzelbunkers beim Entladen.

50 m³ konnten dabei in einer Nettozeit von ca. 1:45h in den Bunker befördert werden. Ab etwa 13:30 Uhr wurde dann der Hackgutkessel das erste Mal in Betrieb genommen. Seitdem läuft dieser ohne Störungen durch und ist damit der neue Haupterzeuger im Wärmenetz Wortelstetten.





Heizzentrale in Wortelstetten

### Kreuzbergstraße (Flurstraße, Im Winkel, Kalteck)

Hier geht es im März weiter, sobald die Witterungsverhältnisse es zulassen.

Darüber hinaus möchten wir auch die **Stichstraßen** der Kreuzbergstraße mit ans Wärmenetz anschließen. In einem Informationsabend am 29.01.2025 werden die Eigentümer ausführlich über das Thema Dienstbarkeiten informiert und die Unterschriften eingeholt. Die Eigentümer wurden persönlich dazu eingeladen.

### Ortsdurchfahrt Süd – 3. Bauabschnitt

Viele Bürger haben sich beraten lassen und die Phase der Anschlussbündelung wurde beendet. Wie auch in den anderen Bauabschnitten wird nun geprüft, ob und wann hier das Wärmenetz realisiert werden kann. Jeder weitere Antrag trägt dazu bei, dass das Netz gebaut werden kann. Jeder Vollanschluss erhöht die Wahrscheinlichkeit der Umsetzung.

### Nachtweide

Auch hier wurde nach vielen Beratungsgesprächen die Phase der Anschlussbündelung beendet. Nun können wir die nächsten Schritte gehen und auf Basis der eingegangenen Anträge bis Mitte des Jahres die Umsetzungsmöglichkeit des Bauabschnittes prüfen.

### Haldenweg

Auch hier sind wir einen Schritt weiter. Die Bürger haben sich beraten lassen und die Phase der Anschlussbündelung wurde abgeschlossen. Weitere Anträge sind auch hier noch möglich. Auf der Basis der eingegangenen Anträge können wir hier bis Anfang April die Kalkulation machen und prüfen ob und wann der Bau durchgeführt wird.

### Pfaffenhofen Süd – Wiesenweg

Pfaffenhofen Süd soll im ersten Schritt im Bereich des Wiesenwegs ausgebaut werden, sofern sich genügend Haushalte an das Wärmenetz anschließen wollen. Hierzu

finden seit Dezember 2024 individuelle Beratungsgespräche statt. Sollten Sie bisher auf Ihr persönliches Beratungsgespräch verzichtet haben, laden wir Sie gerne ein, sich einen Termin bei unserem Kundenberater Johannes Schuster zu buchen.

### Lauterbach

Entgegen unserer Planung haben wir noch keinen Standort für die Heizzentrale fixiert. Wir arbeiten auch weiter mit Hochdruck daran, einen Standort für die neue Heizzentrale zu finden. Die Heizzentrale ist die Grundlage für die Umsetzung des Wärmenetzes in Lauterbach.

### Fragen und Antworten für Sie zusammengestellt

Täglich erreichen uns eine Vielzahl von Fragen. Nun haben wir uns die Mühe gemacht, die meistgestellten Fragen zu beantworten und zugänglich gemacht. So können Sie sich nun in aller Ruhe mit dem Thema Wärmenetz eingehend beschäftigen. Sollten Sie darüber hinaus weitere Fragen haben, sprechen Sie gerne unseren Kundenberater Johannes Schuster oder die Kollegen im Kundenservice an.



### Unser Kundenservice-Team beantwortet gerne Ihre Fragen!

Gerne stehen wir Ihnen für Rückfragen oder zur **Terminvereinbarung** zur Verfügung. Sie erreichen uns telefonisch unter **08274 9278-567** oder per E-Mail an [info@buttenwiesen-fernwaerme.de](mailto:info@buttenwiesen-fernwaerme.de). Weitere Informationen zum Buttenwiesener Nahwärmenetz erhalten Sie auch unter [www.buttenwiesen-fernwaerme.de](http://www.buttenwiesen-fernwaerme.de)

### Störungshotline

Bei technischen Störungen im Zusammenhang mit Ihrer Übergabestation steht Ihnen rund um die Uhr ein Expertenteam zur Verfügung: **0800 – 1030303**

BUTTENWIESEN  
renergiewerke



Mit Beteiligung der  
Gemeinde Buttenwiesen

GP JOULE  
TRUST YOUR ENERGY. Unternehmensgruppe

Rennergiewerke Buttenwiesen GmbH  
ist Teil der GP JOULE Gruppe

## Ihre Firma auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Ebenfalls können auf der Gemeindehomepage ortsansässige Firmen ihre Kontaktdaten auch mit Logo hinterlegen lassen. Sie möchten mit Ihrer Firma auch auf der Homepage vertreten sein, dann füllen Sie bitte das

Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist:

[www.buttenwiesen.de/kontaktformular-](http://www.buttenwiesen.de/kontaktformular-firmenverzeichnis/)

[firmenverzeichnis/](http://www.buttenwiesen.de/kontaktformular-firmenverzeichnis/) Das erforderliche Bildformat ist 16:9

# KULTUR Kalender Buttenwiesen

Bitte melden Sie Ihre kulturellen Veranstaltungen an unseren Kulturreferenten Johannes Baur [jobala@t-online.de](mailto:jobala@t-online.de) und ab sofort an die neue E-Mail-Adresse der Rathausbriefredaktion [redaktion@rathausbrief.de](mailto:redaktion@rathausbrief.de). Senden Sie alle Informationen zur Veranstaltung gerne mit Bildern. Die Bilder, wenn möglich immer separat und in guter Auflösung senden. Bitte geben Sie an, wie die Veranstaltung heißt, wer sie veranstaltet, wo sie stattfindet, wie hoch der Eintrittspreis ist sowie einen Ansprechpartner mit Kontakt.

Kulturkalender Buttenwiesen: alle Termine		
07.02.	20:00	Live im Clubheim mit „Grey“, Cover-Rock Band aus Frauenstetten auch mit eigenen Kompositionen, Clubheim Unterthürheim, Eintritt frei, Beginn 20:00 Uhr wie gewohnt
08.02.	20:00	„schwäbischwild – Volksmusik Vielfalt“ Instrumentalmusik und Lieder in neuen Variationen mit der Band schwäbischwild, Kleinkunsthöhne Lauterbach, im Zehentstadel Pfaffenhofen, Eintritt: 19€
28.02.	20:00	Live im Clubheim mit „TWICE“, Party and More am Rußigen Freitag, Clubheim Unterthürheim, Eintritt frei, Beginn 20:00 Uhr wie gewohnt
22.03.	20:00	„Wenn Schubladen denken können“ Solokabarett mit Eva Eiselt, Kleinkunsthöhne Lauterbach, Filmtheater Wertingen, Eintritt: 19€
28.03. + 29.03.		Kinotage der Kinofreunde Buttenwiesen, weitere Termine: 04. Und 05. April
25.04.	20:00	Live im Clubheim mit „China Room“, Cover Musik der besonderen Art, Clubheim Unterthürheim, Eintritt frei, Beginn 20:00 Uhr wie gewohnt
10.05.	20:00	Mit 169 Saiten durch die Welt der Musik, Welt-Raum-Volks-Musik mit dem Lanzinger Trio, Kleinkunsthöhne Lauterbach, Alte Synagoge Binswangen, Eintritt: 19€
22.05.		Casablanca mit der Seniorengemeinschaft Wertingen, Kinofreunde Buttenwiesen, im alten Kino
23.05.	20:00	Live im Clubheim mit „Nice Boyzz“, erste Vorstellung einiger Songs bereits 2024 und jetzt endlich den ganzen Abend im Clubheim Unterthürheim, Eintritt frei, Beginn 20:00 Uhr wie gewohnt
27.06.	20:00	Theatervorstellungen des Hurga Clubs im Amphitheater am Clubheim Unterthürheim, es werden wie vor 2 Jahren 2 lustige Einakter gespielt. Mit der Blaskapelle Unterthürheim. weitere Spieltage: 28.06. + 04.07. + 05.07. <b>Info + Reservierung</b> Richard Drexler 0160/7423940

## Live-Musik im Clubheim mit dem 10jährigen Bühnenjubiläum der Band „GREY“

Nach dem großartigen Start der Live-Konzerte 2025 mit der Irish Folk Band „Next Friday“ Anfang Januar im Clubheim Unterthürheim, geht es am Freitag, den 07. Februar weiter. Vorstand Richard Drexler konnte die Band GREY engagieren, die erstmalig im Mai 2015 im Clubheim gespielt haben. Vor 10 Jahren war die Band noch zu dritt. Jetzt besteht die Band „Grey“ aus 6 Bandmitgliedern. Thomas Streubel an den Gitarren, Sänger Frank Mantwied, Martin Büchele an der Gitarre, Markus Schneider (ehemals Rocksplitt) am Bass, Martin Liepert am Keyboard und Alex Rigel am Schlagzeug. GREY spielt teilweise selbst komponierten Songs aber auch ganz viele bekannte Rock Cover Versionen. Einlass ist ab 19:30 Uhr, der Eintritt ist frei.

Mit der Band „Twice“ geht die Reihe „Live im Clubheim“ am Rußigen Freitag, den 28.02.25 weiter. Weitere Bands sind bereits engagiert. Alle Live-Musik Fans sind im Clubheim herzlich willkommen, natürlich auch nicht-Mitglieder. Infos zu den Veranstaltungen im Clubheim und zum Jahresprogramm des Hurga Clubs sind auf der Homepage [www.hurga.de](http://www.hurga.de) zu finden.



friday 07th february  
**GREY Live**

live music  
club stage  
doors 19:30  
begin 20:30

cool guests  
fast staff  
drinks  
food



## Kleinkunsthöhne Lauterbach im Zehentstadel Pfaffenhofen mit „schwäbischwild“

Mit „schwäbischwild“ ins neue Jahr, Samstag, den 08. Februar 2025, 20.00 Uhr im Zehentstadel Pfaffenhofen Lukas Linzmeier, Tobias Mittelmaier, Martin Hegele und die Schwestern Magdalena und Johanna Held sind die „jungen Wilden“ in der schwäbischen Musikszene. Und schwäbischwild ist auch ihre Musik mit vielfältigen Eigenkompositionen und schwungvollen Arrangements, mit denen sie die musikalischen Grenzen Bayrisch-Schwaben lustvoll und mit Improvisationskunst in Richtung Weltmusik verschieben. Das Quintett lässt sich dabei von der Volksmusik anderer Länder und vom weltweiten Jazz inspirieren. Die quirlige Combo musiziert mit Klarinette, Trompete, Cello, Akkordeon und Tuba temperamentvoll und mitreißend auf Teufel komm raus. Lieder zum Mitsingen steigern die Lust am Leben. Über 200 begeisterte Zuhörerinnen und Zuhörer ließen sich vor einem Jahr schon im Landgasthof Stark beim „Aufspielen beim Wirt“ von ihrer Spielfreude und Spielkunst mitreißen. Und jetzt geben sie nicht nur eine Kostprobe ab, sondern sorgen für einen fetzigen musikalischen Abend im Zehentstadel. Karten im Vorverkauf gibt es bei Lotto Eisele, per E-Mail bei [sauter.gerd@gmx.de](mailto:sauter.gerd@gmx.de) und telefonisch unter 691622. Der Anrufbeantworter ist immer geschaltet.



## Themen für Jugendliche

### Jugend Aktiv im Landkreis Dillingen – ZAM Baukasten

**Deine Meinung zählt!** Wir wollen wissen, was DICH interessiert! Welche Workshops, Freizeitangebote oder Veranstaltungen wünschst du dir in deiner Gemeinde? Mach mit bei der Jugendumfrage zum **ZAM-Baukasten** und gestalte das Angebot aktiv mit. Deine Ideen und Wünsche sind uns wichtig – die Ergebnisse der Umfrage werden an deine Kommune weitergeleitet. Eine Kurzübersicht zum ZAM Baukasten findest du auf der Homepage: [www.zam-aktiv.de/baukasten-kurz](http://www.zam-aktiv.de/baukasten-kurz) Hier kannst du die vielen Angebote durchstöbern und dir

Angebote mit Titel und Nummer merken. Mit dem Formular für deinen Landkreis kannst du deine Vorschläge durchgeben. Die Vorschläge werden gesammelt und an deine Stadt/Gemeinde weitergegeben. Sie sollen als Grundlage dienen, um zu entscheiden, was umgesetzt werden soll.

# zam -BAUKASTEN



## Informationen für Gemeindebürger

### VdK Buttenwiesen lädt ein zum traditionellen Kaffeekränzchen

**Achtung – neues Lokal – lustige Sketche – flotte Musik – Witz und Humor** Der VdK Buttenwiesen lädt zum traditionellen Kaffeekränzchen in die Markthalle Unterthürheim ein. Von allen Faschingsfeiern auf der Welt ist der italienische Karneval von Venedig, einer der berühmtesten. Wer das Kaffeekränzchen am rußigen Freitag vom VdK Buttenwiesen kennt, sucht nicht den großen Weltenrummel.

**Am 28. Februar um 14.00 Uhr ist es wieder soweit!**  
In der Markthalle Unterthürheim, Am Zusananger 21,  
Barrierefrei / Parkplätze / Info 08274/256

Der Ortsverband Buttenwiesen lädt alle seine Mitglieder, Freunde und alle, die gerne einen unterhaltsamen Faschingsnachmittag erleben wollen, ganz herzlich. Bei Kaffee und Kuchen erwartet Euch ein buntes Programm mit Musik, Witz und Humor. Wir würden uns sehr über Euer Kommen freuen.

Für die VdK Vorstandschaft Buttenwiesen  
1. Vorsitzende Johanna Reiter

SOZIALVERBAND  
**VdK**

## Wohnhaus in Buttenwiesen zu verkaufen

Die Gemeinde Buttenwiesen verkauft ein teilunterkellertes Wohnhaus am Marktplatz in Buttenwiesen.

Das Haus wird mit einer Gas Zentralheizung beheizt mit der Option auf einen Fernwärmeanschluss. Die Wohnfläche beträgt 130m<sup>2</sup> und das Grundstück hat 265m<sup>2</sup>. Es verfügt über eine Garage. Die Adresse des Hauses ist Marktplatz 8.

Das Objekt ist sofort verfügbar zu einem Kaufpreis von 365.000€.

Bei Interesse und für nähere Informationen wenden Sie sich an die Gemeinde unter der Rufnummer 08274 9999-38.



## Neuwahlen bei der Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lauterbach

Ein letztes Mal eröffnete Martin Süßner als Erster Vorsitzender die Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Lauterbach. Er verabschiedete sich nach fast 6 Jahren aus seinem Amt. Ebenfalls auch der Kommandant Stefan Braun und der Kassierer Georg Deißer, sowie die Schriftführerin Kathrin Gallenmiller gaben Ihr Amt weiter. Beim Rückblick auf das Jahr 2024 war vor allem das Hochwasser im Juni Thema wo unsere Wehr einige Einsätze zu verzeichnen hatte.

Bürgermeister Hans Kaltner leitete anschließend die Neuwahlen. Dabei wurde folgendes Ergebnis erzielt: Andreas Schmid wird Vorsitzender, Thomas Schretzmair Zweiter Vorsitzender, Laura Jahrish Schriftführerin und Stephan Schretzmair Kassierer. Markus Zupanac übernimmt das Amt als Erster Kommandant, sein Zweiter Kommandant wird Markus Kratzer. Zum Beisitzer wurden Alexander Kiebler sowie Daniel Riegl gewählt. Neukommandant Markus Zupanac ernannte in seiner ersten Amtshandlung Thomas Kienmoser zum Gruppenführer.



*von links: Martin Süßner, Martin Gröbl, Raimund Glogger, Tobias Hillenbrand, Manfred Scherer, Alexander Jall, Markus Zupanac, Andreas Schmid, Stefan Braun, Frank Schmidt, Daniel Riegl,*

Für Ihre aktive Treue wurden Martin Gröbl und Manfred Scherer (25 Jahre), Tobias Hillenbrand, Markus Zupanac, Alexander Jall und Johannes Wech (30 Jahre) sowie Raimund Glogger für 40 Jahre geehrt. Bürgermeister Hans Kaltner und Kreisbrandrat Frank Schmidt bedankten sich bei den ausscheidenden Vorstandsmitgliedern und wünschte dem neuen Team eine gute Zusammenarbeit und viel Erfolg.



1.Reihe v.links nach rechts: Markus Kratzer, Thomas Schretzmair, Andreas Schmid, Martin Süßner, Kathrin Gallenmiller, Georg Deißer, Stefan Braun, Markus Zupanac, 2.Reihe v. links nach rechts: Thomas Kienmoser, Alexander Kiebler, Daniel Riegl, Stephan Schretzmair, Laura Jahrish



## Generalversammlung Freiwillige Feuerwehr Oberthürheim

Anfang Januar fand die Generalversammlung der Feuerwehr Oberthürheim im Bürgerhaus Oberthürheim statt. Vorsitzender Mathias Wenger konnte zahlreiche aktive und passive Vereinsmitglieder begrüßen. Sein besonderer Gruß ging an den Bürgermeister Hans Kaltner, Gemeinderat Walter Schwenk, Kreisbrandrat Frank Schmidt, Kreisbrandmeister Daniel Riegel, Ehrenmitglied Georg Fink-Mayr sen. und den Waldeslustschützen Oberthürheim. Nach dem Jahresbericht des Schriftführer Michael Ranz über das vergangene Vereinsjahr wurde von Kassier Josef Dippner der Kassenbericht vorgetragen.

Nächster Punkt war der Jahresbericht vom 1. Kommandant Alexander Fink-Mayr, er verlas 7 Löscheinsätze, 3 THL-Einsatz, 4-mal Brandmeldeanlage und zahlreiche Unwettereinsätzen vom Juni Hochwasser an der Zusa da, wo die Feuerwehr im Dauereinsatz war. Danach bedankte er sich bei seinen Kameraden und bei der Gemeinde Buttenwiesen für die Ausrüstung der Feuerwehr. Darauf folgte der Jahresbericht des 1. Vorstands Mathias Wenger, dieser informierte über Tätigkeiten im vergangenen Vereinsjahr. Anschließend folgten Ehrungen, die der Kreisbrandrat Frank Schmidt und der Kreisbrandmeister Daniel Riegel abhielten.

Geehrt wurden: Alexander Fink-Mayr für 12 Jahre 1. Kommandant, Peikert Bernd für 25 aktive Dienstjahre und Josef Dippner für 40 aktive Dienstjahre.

Es folgten die Neuwahlen der Vorstandschaft und der Kommandanten, die der 1. Bürgermeister Hans Kaltner durchführte.

Gewählt wurden: 1. Vorstand Mathias Wenger, 2. Vorstand Andreas Wille, Schriftführer Michael Ranz, Kassier

Josef Dippner, Beisitzer Alex Fink-Mayr, 1. Kommandant Werner Meitinger und 2. Kommandant Jakob Bucher.

Josef Wagner schied nach 48 Jahren bei der Feuerwehr aus. Er war 12 Jahre als 1. Vorstand, 12 Jahre als 2. Vorstand, 12 Jahre als 1. Kommandant und 12 Jahre als 2. Kommandant tätig.



Bild Ehrungen von links: Josef Dippner 40 Jahre, Kreisbrandrat Frank Schmidt, Alex Fink-Mayr für 12 Jahre 1 Kommandant, Kreisbrandmeister Daniel Riegel, Peikert Bernd für 25 Jahre und Bürgermeister Hans Kaltner

Abschließend bedankte sich der neugewählte Kommandant Werner Meitinger bei seinem Vorgänger Alexander Fink-Mayr für die 12jährige gute Zusammenarbeit.

Zu guter Letzt bedankte sich Mathias Wenger bei seiner alten Vorstandschaft und der Fahnenabordnung und hofft auf eine gute Zusammenarbeit und beendete die Versammlung mit dem Leitspruch: "Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!"



Josef Wagner, Kassier Josef Dippner, Kreisbrandrat Frank Schmidt, Beisitzer Alexander Fink-Mayr, 1 Kommandant Werner Meitinger, Kreisbrandmeister Daniel Riegel, 2 Kommandant Jakob Bucher, Schriftführer Michael Ranz, 1 Vorstand Mathias Wenger, 2 Vorstand Andreas Wille und Bürgermeister Hans Kaltner nicht auf der Bild Georg Fink-Mayr Zeug und Gerätewart



## Neuwahlen bei der Wasserwacht der Ortsgruppe Lauterbach

Bereits vier Jahre sind bei der Wasserwacht Ortsgruppe Lauterbach seit den letzten Neuwahlen der Vorstandschaft vergangen – damals noch unter Pandemiebedingungen und mit einer digitalen Mitgliederversammlung. Umso größer war das Vergnügen, Ende des Jahres 2024 wieder eine persönliche Veranstaltung anbieten zu können.

Im Amt bestätigt wurden Dominik Kienmoser als 1. Vorsitzender und Johannes Wech als stellvertretender Vorsitzender. Patrick Kapfer übernimmt weiterhin das Amt des 1. Technischen Leiters, Anja Kienmoser wurde als 2. Technische Leiterin gewählt und Kathrin Struthmann ebenfalls im Amt der Kassiererin bestätigt. Neu im Amt und von den Jugendlichen der Ortsgruppe gewählt, sind als 1. Jugendleiterin Lena Gerblinger und als stellvertretende Jugendleiterin Franziska Wackenhut.

Sabrina Wech, Florian Schmidt, Alina Kienmoser und Anja Reiner komplettieren die Vorstandschaft als Beisitzer.

Ein herzliches Dankeschön richtet sich an die ausgeschiedenen Mitglieder der bisherigen Vorstandschaft für ihr Engagement und ihre wertvolle Arbeit.

Die amtierende Vorstandschaft freut sich auf die bevorstehende Amtszeit und läutet diese gleich mit den Feierlichkeiten zum **50-jährigen Jubiläum der Ortsgruppe Lauterbach** ein. Die Vorbereitungen dafür sind bereits in vollem Gange und die Bevölkerung darf sich auf ein Badfest im größeren Rahmen am **28. und 29. Juni 2025 im Freibad Lauterbach** freuen.



Im Bild von links: Alina Kienmoser (Beisitzerin), Florian Schmidt (Beisitzer), Anja Kienmoser (stellv. Technische Leiterin), Anja Reiner (Beisitzerin), Johannes Wech (stellv. Vorsitzender), Sabrina Wech (Beisitzerin), Dominik Kienmoser (1. Vorsitzender), Kathrin Struthmann (Kassiererin), Lena Gerblinger (1. Jugendleiterin), Franziska Wackenhut (stellv. Jugendleiterin).

Auf dem Bild fehlt Patrick Kapfer (1. Technischer Leiter).

## Generalversammlung der Soldatenkameradschaft Unterthürheim

Zu Jahresbeginn fand die Jahreshauptversammlung der Soldatenkameradschaft Unterthürheim, die traditionell zusammen mit den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr abgehalten wird, statt. Zu Beginn der Versammlung wünschte Vorstand Stefan Käsmayr allen Anwesenden ein gesundes und friedvolles Jahr 2025 und begrüßte alle Versammlungsbesucher recht herzlich. Im gut gefüllten Pfarrstadl, galt sein besonderer Gruß dem 1. Bürgermeister Hans Kaltner, den Gemeinderatsmitglieder Max Müller und Christian Neidlinger, den Vorstandskollegen der örtlichen Vereine, dem Ehrenvorstand Josef Mayr sowie den Ehrenmitgliedern Karl-Heinz Demeter und Lappler Franz sen. Nach verlesen der Tagesordnung, gedachte man aller Gefallenen, Vermissten und verstorbenen Kameraden des Vereins, hierzu erhob man sich von den Plätzen. Das Protokoll der letzten Jahreshauptversammlung verlas Schriftführer Karl Heinz Deisenhofer. Kassier Christian Neidlinger trug anschließend den Kassenbericht vor. Die Kasse wurde von den Rechnungsprüfern Alexander Egger und Karl Briegel jun. geprüft. Karl Briegel jun. unterrichtete die Versammlung über eine saubere, fehlerfreie und nachvollziehbare Kassenführung und schlug der Versammlung die Entlastung des Kassiers bzw. der gesamten Vorstandschaft vor. Nach der Entlastung durch die

Vereinsmitglieder gab Vorstand Stefan Käsmayr seinen Rechenschaftsbericht ab. So wurde am Pfingstmontag die 53. Friedenswallfahrt zur Salzbeinbachkapelle durchgeführt, die Gründungsjubiläen 150 Jahre KSV Zusaltheim und 150 Jahre Bayerischer Kriegerbund in Thierhaupten sowie die Wallfahrten in Emersacker und Gottmannshofen besucht. Die gemeinsame Gedenkfeier zum Volkstrauertag der Ortsteile Unter-/ Obertürheim, Pfaffenhofen und Frauenstetten fand dieses Mal in Pfaffenhofen statt. Die Vereinsfahne kam neben den aufgezählten Veranstaltungen auch an Fronleichnam, beim Patrozinium und an Beerdigungen zum Einsatz. Man beteiligte sich auch am Ortsvereinschießen und besuchte den Ehrenamtstag der Gemeinde Buttenwiesen. Bevor die Neuwahlen der Vorstandschaft durchgeführten wurden, überbrachte Bürgermeister Hans Kaltner der Versammlung die Neujahrswünsche der Gemeinde Buttenwiesen. In seiner Ansprache dankte er der Soldatenkameradschaft für die Durchführung der alljährlichen Friedenswallfahrt, für ihren Einsatz als Mahner für den Frieden und hob die Bedeutung des Vereines in der heutigen Zeit hervor. Bürgermeister Hans Kaltner übernahm anschließend das Amt des Wahlleiters. Bei den zügig durchgeführten Neuwahlen wurde der bisherige 1. Vorstand Stefan Käsmayr im Amt



bestätigt. Vorstand Stefan Käsmayr bedankte sich bei Bürgermeister Hans Kalter für die Durchführung der Neuwahlen. Danach ging es mit der Abstimmung über den Mitgliedsbeitrag weiter. Der neue Mitgliedsbeitrag beträgt nun 8 € im Jahr. Bei der Terminvorschau für das Jahr 2025 war zu erfahren, dass die Wallfahrten Unterthürheim (09.06.), Emersacker (07.09.), Gottmannshofen (21.09.), das 150jährige Gründungsjubiläum der FFW UTH (12.-14.09.) und die Gedenkfeier zum Volkstrauertag im November auf dem Programm stehen. Am Ende der Veranstaltung würdigte Vorstand Stefan Käsmayr die Verdienste des scheidenden Vorstandschaftsmitglied Franz Lappler sen. und überreichte ihm für seine 22jährige Vorstandschaftstätigkeit einen Geschenkkorb. Zum Schluss bedankte sich

Vorstand Käsmayr bei zahlreichen Vereinsmitgliedern, Gönnern und treuen Helfern des Vereins und übergab das Wort an die Kameraden der Feuerwehr.

#### Ergebnis der Neuwahlen:

1.Vorstand	Stefan Käsmayr
2.Vorstand	Max Müller
Kassier	Christan Neidlinger
Schriftführer	Karl Heinz Deisenhofer
Beisitzer/Fahnenträger	Georg Gerblinger
Beisitzer/Fahnenbegleitung	Rainer Felkl
Beisitzer/Fahnenbegleitung	Werner Mayershofer
Beisitzer	Martin Fendt
Kassenprüfer	Alexander Egger, Briegel Karl jun.



v. l. Stefan Käsmayr, Franz Lappler, Christan Neidlinger, Rainer Felkl, Georg Gerblinger, Werner Mayershofer, Karl Heinz Deisenhofer, Max Müller

## Ulrich-von-Thürheim-Grundschule – Ein Tag im Wald

Die Klassen 3a und 3b der Grundschule Buttenwiesen durften am 09. Dezember einen sehr spannenden und lehrreichen Tag im Wald der Familie Wetzstein verbringen. Für allerlei tierische Überraschungen ebenso wie für einen warmen Punsch wurde liebevoll gesorgt. Die Schülerinnen und Schüler erfuhren vieles über die Bäume,

Pflanzen und Tiere des Waldes. Am Ende dieses aufregenden Schultages waren die Kinder beider Klassen sehr glücklich, um einige Informationen reicher und mit roten Bäckchen ausgestattet. Herzlichen Dank an alle Beteiligten für diesen unvergesslichen Tag.





## Generalversammlung Freiwillige Feuerwehr Unterthürheim

Am 05.01.2025 wurde die Jahreshauptversammlung der Feuerwehr Unterthürheim zusammen mit der Soldatenkameradschaft im Pfarrstadl in Unterthürheim abgehalten. Nach der Begrüßung durch den ersten Vorstand Robert Kraus und des Totengedenkens kam der erste Bürgermeister Hans Kaltner ans Rednerpult und bedankte sich für die geleistete Arbeit der Feuerwehr. Außerdem verwies er darauf, dass in diesem Jahr mit Pfaffenhofen, Frauensetten und Unterthürheim gleich drei Feuerwehrfeste in der Gemeinde stattfinden.

Im Anschluss erklärte der Kommandant, Andreas Hörmann, dass das Jahr 2024 der Thürheimer Wehr ein noch nie dagewesenes Höchstmaß an Einsätzen (30) mit insgesamt 1791 geleisteten Arbeitsstunden abverlangte. Viele Herausforderungen wurden gemeistert u.a. das Jahrhunderthochwasser. Die Jugendfeuerwehr mit insgesamt 21 Jugendlichen konnte 15 Übungen, darunter eine 24-Stunden-Übung, einen Wissenstest und die Besichtigung der Wertinger Feuerwehr aufzeigen. Auf Vereinsebene standen mit einem Kameradschaftsabend, dem Pfaffenhofener Patenbitten, einer Radtour, der Teilnahme an einer Donaubootsfahrt und weiteren Aktivitäten zahlreiche Termine im Kalender. Im Anschluss ehrten der Kreisbrandinspektor

Uwe Neidlinger und der Kommandant Andreas Hörmann Herrn Richard Drexler zu 40 Jahren aktivem Feuerwehrdienst und übergaben ihm für diese überaus

aner kennenswerte und herausragende Leistung das goldene Ehrenkreuz mit Urkunde. Danach wurde von den Vorständen Robert Kraus und Christoph Egger den ehemaligen Vorstandsmitgliedern weiterer Dank ausgesprochen. Daniel Arnold wurde für seine vierjährige Tätigkeit als zweiter Jugendwart ein Verpflegungskorb überreicht. Zudem konnte Karl Briegel für seine 16-jährige Tätigkeit als Gerätewart die goldene Ehrenmedaille entgegennehmen. Weiter wurde Martin Fendt die goldene Ehrenmedaille für seine zehnjährige Tätigkeit als erster Kommandant verliehen. Zu guter Letzt beendete der Vorstand die Versammlung mit den Worten „Gott zur Ehr, dem nächsten zur Wehr“



Bild von links: Richard Drexler, 1. Vorstand Robert Kraus, 1. Kommandant Andreas Hörmann, 2. Kommandant Michael Helmschrott, Daniel Arnold, Karl Briegel, 2. Vorstand Christoph Egger, Kreisbrandinspektor Uwe Neidlinger. Nicht anwesend Martin Fendt

## Jahreshauptversammlung des Tennisclub Frauenstetten

Das Frauenstetter Schützenheim war bei der turnusmäßigen Jahreshauptversammlung des Tennisclub Frauenstetten voll besetzt. Vorstand Klaus-Jürgen Aumiller eröffnete die Veranstaltung und sprach über das abgelaufene Jahr 2024, gab aber auch einen Ausblick über die anstehenden Themen im Jahr 2025.

Anwesend waren neben Gemeinderat Andreas Klein, der in Abwesenheit von Bürgermeister Hans Kaltner dessen Grußworte an den rührigen Verein überbrachte, auch alle Ortsvorstandskollegen sowie Ehrenvorstand Roland Aumiller. Anschließend blickte Klaus-Jürgen Aumiller im Tätigkeitsbericht zurück auf die kulturellen und sportlichen Highlights des abgelaufenen Jahres.

Neben Besuchen zu runden Geburtstagen und den im Vorjahr durchgeführten Neuwahlen richtete er sein Augenmerk auch auf den weiterhin beliebten Hallensport. In den (tennis-armen) Wintermonaten wird unter der Regie von Roland Aumiller in der Turnhalle Pfaffenhofen gesportelt.

Ebenfalls spielt die Jugend regelmäßig in der Tennishalle in Wertingen.



Im vollbesetzten Frauenstetter Schützenheim konnten die Vorstände Klaus-Jürgen Aumiller (rechts) und Peter Krakowka in der turnusmäßigen Jahreshauptversammlung des Tennisclub Frauenstetten von einem positiven Jahr 2024 berichten.



Auch ein großer Erfolg ist der in Zusammenarbeit aller Dorfvereine angebotene WhatsApp Dorfgemeinschaftskanal. Eine große Anzahl von Abonnenten und positives Feedback zeigen, dass das Projekt erfolgreich ist. Weitere Themen waren die Ehrung vom langjährigen zweiten Vorstand Georg Krakowka beim Ehrenamtstag der Gemeinde Buttenwiesen, die gemeinschaftliche Entrümpelung des Bürgerhausdachbodens und die Neugestaltung der Einfahrt zum Tennisplatzgelände. Ebenfalls ganz neu ist das Zumba Angebot, das in den Sommermonaten auf dem Tennisplatzgelände stattfindet. Bei schlechtem Wetter und im Winter wird auf das Bürgerhaus ausgewichen. Das Thema Nachhaltigkeit wird jetzt beim TCF durch die Montage eines Balkonkraftwerkes auf dem Tennisheimdach und dem ausschließlichen Online-Versand der Generalversammlungseinladungen gelebt.

## Informationsmöglichkeiten zum Übertritt an das St.-Bonaventura-Gymnasium Dillingen

Das St.-Bonaventura-Gymnasium Dillingen lädt alle Schülerinnen und Schüler der 4. Klasse Grundschule mit ihren Eltern zu verschiedenen Informations- und Kennenlern-Veranstaltungen ein.

**Samstag, 01.02.2025: „Tag der Begegnung“-Informationsveranstaltung für Eltern und Kinder;** Beginn um 10.00 Uhr in der Aula der Schule. Es erfolgen erste aufschlussreiche, abwechslungsreich zusammengestellte Informationen zu den Ausbildungsrichtungen, zur Sprachenfolge, zum besonderen Profil und zu weiteren pädagogischen Besonderheiten am Bona. In kleinen Gruppen wird das Schulhaus besichtigt und somit kann direkt Bona-Atmosphäre geschnuppert werden. Begleitet werden die Gäste von Lehrkräften und Fünftklässlern, denen man natürlich auch weitere Hinweise zum Schulleben entlocken kann. Mitmach- und Kennenlernangebote für Schülerinnen und Schüler (z.B. Ausprobieren von Musikinstrumenten) bzw.

Im Juni fanden an einem Tag gleich zwei Veranstaltungen auf der TCF-Anlage statt. Das wohl bayernweit einmalige Tennis Beerpong Turnier wurde zum zweiten Mal durchgeführt. Abends gab es nach der Siegerehrung das traditionelle Open-Air-Konzert mit der ortsansässigen Rockband „Grey“. Trotz nicht optimalem Wetter war es wieder ein voller Erfolg. In diesem Zusammenhang wies er bereits auf den 2. August 2025 hin, wo das Tennis Beerpong dann bereits in die dritte Runde geht.

Weiterhin stolz ist der Vorstand auf die aktuellen Mitgliederzahlen, die auch in 2024 auf sehr hohem Niveau standen. Hier ist ihm besonders wichtig, dass die Jugendarbeit seit jeher beim TCF großgeschrieben wird.

Zum Abschluss der Veranstaltung wurde noch eine PowerPoint-Präsentation „Bilder 2024 beim TC Frauensport“ gezeigt.

individuelle Beratung für Eltern und ihre Kinder durch Schulleitung, Fach-Lehrkräfte und Elternvertreter runden den Vormittag ab.

**Freitag, 14.03.2025: Tag der offenen Tür für Grundschüler und Eltern;** 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr: Führungen, Präsentationen und Workshops zu den vorangegangenen Projekttagen. Die Schule öffnet ihre Türen und ermöglicht Einblicke in das Gebäude, in den Unterricht, in Projekte und in die Ergebnisse der Projekttag zum Thema „Wurzel-Werk – was verbindet uns“ (Identität/ Persönlichkeit/ Heimat). Für Musik und bayerische Schmankerl ist natürlich auch gesorgt. Wir freuen uns auf Ihren/euren Besuch.

Übrigens: Bei uns sind alle Schülerinnen und Schüler unabhängig von ihrer Glaubensrichtung herzlich willkommen.

Weitere Informationen auf unserer Schul-Homepage:

[www.bonaventura-gymnasium.de](http://www.bonaventura-gymnasium.de)



The advertisement features a photograph of a wooden sauna interior with green ambient lighting. The text is overlaid on the image. In the top right corner is the logo for 'Buttenwiesen' with the tagline 'Besonders. An der Zusam.'. The main headline 'Sauna zum Genießen' is in large white letters. Below it, the schedule is listed: 'Gemischte Sauna jeden Sonntag von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr' and 'Damensaua jeden Montag von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr'. A note '\*NEU\*' is placed next to the Monday schedule. The location 'im Freibad Lauterbach ab 20. Oktober' and the requirement 'Anmeldung erforderlich > QR-Code' are at the bottom. A QR code is located in the bottom right corner.

**Sauna zum Genießen**

Buttenwiesen  
Besonders. An der Zusam.

\*NEU\*

Gemischte Sauna jeden Sonntag  
von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
Damensaua jeden Montag  
von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr  
im Freibad Lauterbach ab 20. Oktober  
Anmeldung erforderlich > QR-Code

## Ulrich-von-Thürheim-Grundschule – Besuch der Krippenausstellung

Die Klasse 4a der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule besuchte kürzlich im Rahmen des Religionsunterrichts die Krippenausstellung der im Ort ansässigen Krippenbaumeisterin Frau Johanna Reiter. Aufmerksam lauschten die Schülerinnen und Schüler den Ausführungen der Künstlerin, die die unterschiedlichen Darstellungsformen erläuterte. Nicht nur traditionelle Weihnachtskrippen mit der Geburtsszene bekamen die Kinder zu sehen, sondern auch Krippen, die die Herbergssuche der Heiligen Familie, die Flucht nach Ägypten oder die Kindheit Jesu zum Thema hatten. Ob orientalisch oder heimatlich, Krippen in einem Butter- oder Weinfass, in einem morschen Baumstamm oder alten Schrank - es gab viel zu entdecken und zu bestaunen. Die kleinste Krippe war sogar in einen Kirschkern hineingefräst! Frau Reiter freute sich über das rege Interesse und die vielen Fragen der

Kinder und wies darauf hin, dass bis zum 02. Februar ihre Krippen auf Nachfrage hin zu besichtigen sind.



## Ulrich-von-Thürheim-Grundschule - Schuleinschreibung für das Schuljahr 2025/2026

Wir laden die Eltern der künftigen Schulanfänger recht herzlich zu unserem

### Einschulungselternabend

am Dienstag, den 11. Februar 2025, 19:30 Uhr  
in der Turnhalle der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule  
ein.

Die **Schuleinschreibung** findet am  
Dienstag, 25. März 2025 ab 14:00 Uhr  
im Schulgebäude der Ulrich-von-Thürheim-Grundschule  
statt.

Folgende Richtlinien sind zu beachten:

1. Anzumelden sind alle Kinder, die im kommenden Schuljahr erstmals schulpflichtig werden. Schulpflichtig werden alle Kinder, die ihren gewöhnlichen Aufenthalt in Bayern haben und am **30. September 2025** sechs Jahre alt sind oder bereits einmal zurückgestellt wurden. Die Pflicht zur Schulanmeldung besteht auch dann, wenn Sie beabsichtigen, Ihr Kind vom Besuch der Grundschule zurückstellen zu lassen.
2. Haben Sie aber ein **Korridorkind** (Geburtsdatum: 01.07.2019 – 30.09.2019), das Sie nicht einschulen wollen, vereinbaren Sie mit der Schulleitung einen Beratungstermin ab Februar 2025. Dabei erhalten Sie ein Formular, das Sie unterschreiben müssen, wenn Sie das Korridorjahr in Anspruch nehmen wollen. Ihr Kind muss dann bei der Schulanmeldung nicht mit dabei sein.
3. Wenn Sie Ihr Kind zurückstellen lassen wollen, vereinbaren Sie bitte ebenfalls ab Februar 2025 einen Termin mit der Schule. Nach einem Gespräch und Ihrem Antrag auf Genehmigung einer Rückstellung werde wir Ihr Kind entweder zur regulären Schuleinschreibung oder zu einem gesonderten Schulscreening an einem anderen Tag einladen. Erst dann wird entschieden, ob der Antrag befürwortet wird. In eindeutigen Fällen genügt auch nur die Anmeldung der Eltern bei der Schuleinschreibung.

4. Kinder, die im **Oktober, November und Dezember 2019** geboren wurden, können auf **Antrag** der Erziehungsberechtigten eingeschult werden.
5. **Ab Januar 2020** geborene Kinder benötigen zur Einschulung ein schulpsychologisches Gutachten.
6. Nachdem wir die Planung der Schuleinschreibung und Klassenbildung bereits jetzt beginnen müssen, brauchen wir möglichst bald die Daten Ihres Kindes. Deshalb finden Sie auf der Homepage unserer Schule den Anmeldebogen, den Sie bitte bis spätestens 11.02.2025 per Post, per mail oder persönlich in der Schule abgeben.

### Benötigte Unterlagen bei der Einschreibung:

- Geburtsurkunde Ihres Kindes (ggf. Stammbuch)
- eine evtl. vorhandene Sorgerechtsbescheinigung (bei getrenntlebenden, geschiedenen oder nicht verheirateten Eltern teilen muss das Anmeldeblatt von beiden Erziehungsberechtigten unterzeichnet werden)
- evtl. Rückstellungsbescheid für das Schuljahr 2024/2025
- bei allen im Ausland geborenen Kindern oder Eltern teilen benötigen wir die Pässe
- Nachweis über Masernschutz (Impfpass, ärztliche Bescheinigung über Immunität oder dauerhaft medizinische Kontraindikation)
- Bescheinigung des Gesundheitsamtes über die durchgeführte Schuleingangsuntersuchung.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an:

Ulrich-von-Thürheim-Grundschule Buttenwiesen  
Am Mohnfeld 15  
86647 Buttenwiesen  
Telefon: 08274 99 73 37 0  
Fax: 08274 99 73 37 50  
Mail: [schule@gs-butenwiesen.de](mailto:schule@gs-butenwiesen.de)



## Winterliche Wanderung des Obst-, und Gartenbauvereins Thürheim

Die traditionelle Winterwanderung des OGV Thürheim fand letzten Sonntag statt. Viele Mitglieder sowie Freunde des Vereins lockte es bei teilweise sonnigem Wetter an die frische Luft. Die Wanderung führte vom Bürgerhaus vorbei an der Salzbeinbachkapelle ins Donauried. Vorbei an den 3 Kopfstelen des Skulpturenweg Donauried ging es wieder

Richtung Oberthürheim und schließlich zurück zum Vereinsheim am Bürgerhaus Unterthürheim wo es sich die Wanderer wie immer bei Kaffee und selbstgebackenen Kuchen sowie einigen selbstgemachten Likörchen noch gutgehen ließen.



## Wortelstettener Reservisten mit selbstgemachten Eintopf nach Bundeswehr Art

Am 14.12.2024, fand der 3. Weihnachtsmarkt "Budenzauber" in Wortelstetten statt. Veranstalter sind die Ortsvereine aus Wortelstetten. Die Reservisten beteiligten sich mit einem selbstgemachten Eintopf aus ihrer Feldküche. Dazu wurden zwei Tage vorher beim Vorstand OstFw d.R. Müller Manfred die frischen Zutaten vorbereitet. Unterstützt wurde der Vorstand durch Kerstin Geist, Fw d.R. Richard Müller, StUffz d.R. Johann Kratzer, HG d.R. Peter Debler, 2. Vorstand OG d.R. Stefan Paulus.

Am 14.12.2024 um 15.00 Uhr wurde die Feldküche in Betrieb genommen, sodass pünktlich um 17.00 Uhr der erste Eintopf verkauft werden konnte. Knapp 100 Portionen wurden verkauft. Der Erlös ging zu Gunsten von Vorhaben an die Dorfgemeinschaft Wortelstetten.



Bild von links: HG Debler Peter, Fw Müller Richard, OstFw Müller Manfred, OG Paulus Stefan

## Faschingshöhepunkt im Zusamtal: Der Lauterbacher Gaudiwurm

Einer der traditionsreichsten und originellsten Faschingsumzüge unserer Region setzt sich heuer wieder am **Faschingssonntag ab 13.30 Uhr in Lauterbach** in Bewegung. Die Vorbereitungen dazu sind unter der Federführung der Feuerwehr und eines fast 20-köpfigen Organisationsteams in vollem Gange. Wie der Organisationsleiter Thomas Schretzmeir mitteilte, haben bereits über 30 Gruppen mit originellen und aktuellen Themen ihr Mitwirken zugesagt. Erfreulicherweise sind darunter zunehmend immer mehr Gruppen aus allen Buttenwiesener Ortsteilen. Wenn sich weitere Gruppen mit einem Wagen oder einer originellen Fußgruppe beteiligen wollen, sollten sich diese bei Thomas Schretzmeir, Tel. 01792429886, melden. Der Umzug wird auch dieses Jahr von mehreren Musikgruppen, unter anderem auch den Musikkapellen aus Buttenwiesen und Unterthürheim begleitet.





## Regens Wagner - Schulvorbereitende Einrichtungen Pfaffenhofen und Dillingen informieren

**Infoabende und Neuanmeldungen für das Kindergartenjahr 2025/26** In unseren beiden Schulvorbereitenden Einrichtungen finden Infoabende für das kommende Kindergartenjahr statt. In Dillingen am 04.02.2025, in Pfaffenhofen am 11.02.2025 jeweils um 19.00 Uhr. Die genaue Anschrift des jeweiligen Veranstaltungsortes finden Sie unten.

### Förderbereiche und Organisation unserer SVEs

Kindern mit motorischen Schwierigkeiten, Problemen in der Sprachentwicklung, in der Kognition, der Wahrnehmung, der Konzentration, im Sozialverhalten oder der emotionalen Entwicklung wird hier eine ganzheitliche Förderung angeboten. In kleinen Gruppen werden etwa zehn Kinder von drei bis vier Fachkräften betreut. Erzieherinnen mit diversen Zusatzqualifikationen oder Heilpädagogen sind als Gruppenleitung tätig. Eine Zweitkraft und eine Studienrätin im Förderschuldienst sind jeweils zusätzlich für eine Gruppe zuständig. Die SVE ist eine Einrichtung der Theresia-Haselmayr-Schule Dillingen. Vier Gruppen befinden sich im Gebäude in der Prälat-Hummelstr. 1, Dillingen. Eine Außengruppe ist an der Ulrich-von-Thürheim-Schule in Pfaffenhofen untergebracht, sodass die Kinder möglichst wohnortnah gefördert werden können.

### Alter der Kinder

Es werden Kinder **ab drei Jahren bis zur Einschulung** betreut. Je eher die Kinder in solch einen Förderkindergarten kommen, umso wahrscheinlicher ist die Chance persönliche Defizite aufzuholen und so für das spätere Schulleben gut gerüstet zu sein.

#### SVE Pfaffenhofen:

an der Ulrich-von-Thürheim Schule  
Am Mohnfeld 15, 86647 Pfaffenhofen  
Tel.: 08274 / 99733730

E-Mail: [ths-sve-pfaffenhofen@regens-wagner.de](mailto:ths-sve-pfaffenhofen@regens-wagner.de)

Infoabend: 11.02.2025, 19.00 Uhr

#### SVE Dillingen:

im Regens Wagner Hauptgebäude, 2. Stock,  
Prälat Hummel Str. 1, 89407 Dillingen  
Tel. 09071 / 502 – 250

E-Mail: [sve-ths@regens-wagner.de](mailto:sve-ths@regens-wagner.de)

Infoabend: 04.02.2025

## Schüler aus Lateinamerika suchen nette Gastfamilien in Deutschland!



Deutsche Jugend in Europa

Lernen Sie die Länder Lateinamerikas einmal praktisch durch die Aufnahme eines Gastschülers kennen. Im Rahmen eines Gastschülerprogramms mit Schulen aus Peru, Guatemala und Brasilien sucht die DJÖ - Deutsche Jugend in Europa Familien, die offen sind, Schüler als „Kind auf

Zeit“ bei sich aufzunehmen, um mit und durch den Gast den eigenen Alltag neu zu erleben.

Die Aufenthaltsdauer für die Schüler beträgt:

- Mexiko /Guadalajara 14.03. bis 06.06.25  
(14 - 15 Jahre alt)
- Peru/Arequipa: 10.05 bis 06.06.2025  
(15 - 16 Jahre alt)
- Brasilien /Porto Alegre: 22.06. bis 25.07.25  
(15 - 16 Jahre alt)

Dabei ist die Teilnahme am Unterricht eines Gymnasiums oder einer Realschule am jeweiligen Wohnort der Gastfamilie für den Gast verpflichtend. Die Schüler lernen Deutsch als 1. Fremdsprache.

Ein Einführungsseminar vor dem Familienaufenthalt soll die Gastschüler auf das Familienleben bei Ihnen vorbereiten und die Basis für eine aktuelle und lebendige Beziehung zum deutschen Sprachraum schaffen. Ein Gegenbesuch ist möglich.

Bei Interesse wenden Sie sich bitte an: DJÖ - Deutsche Jugend in Europa e.V., Schlossstraße 92, 70176 Stuttgart.

### Nähere Informationen erteilen gerne:

- Herr Liebscher unter Telefon 0711-625138,  
Handy 0172-6326322,
- Frau Putane und Frau Obrant unter Telefon 0711-6586533,
- E-Mail: [gsp@djobw.de](mailto:gsp@djobw.de)

Webseite: [www.gastschuelerprogramm.de](http://www.gastschuelerprogramm.de)

## Auftaktveranstaltung der Kampagne „Erdwärme – warm im Winter, kühl im Sommer“

Ein großer Teil des Energieverbrauchs von Privathaushalten in Bayern geht auf das Konto der Wärmeversorgung. Um die dadurch verursachten Treibhausgasemissionen zu verringern, sind auf der einen Seite deutliche Einsparungen beim Wärmeenergieverbrauch, auf der anderen Seite eine Umstellung der Wärmebereitstellung auf erneuerbare Energien notwendig. Umweltwärme kann wesentlich dazu beitragen, den Anteil erneuerbarer Energien an der Wärmeproduktion zu steigern. Eine der effizientesten Varianten der Umweltwärmenutzung ist die oberflächennahe Geothermie, da bei dieser auf die konstanten Wärmequellen Erdreich und Grundwasser zurückgegriffen wird. Zudem ist während Hitzezeiten im Sommer eine Kühlung über die entsprechenden Systeme möglich.

Daher möchte der Freistaat Bayern mit der Kampagne „Erdwärme – warm im Winter, kühl im Sommer“ im Jahr

2025 einen besonderen Fokus auf die Möglichkeiten der Erdwärme als wichtigen Baustein in der Wärmeversorgung der Zukunft legen.

Die Auftaktveranstaltung der Kampagne am 17. Februar 2025 in Schrobenhausen bietet Informationen zu Erdwärme, deren Chancen und Potenzialen, lokalen Initiativen sowie Möglichkeiten zum „Netzwerken“. Für Getränke und eine kleine Stärkung ist gesorgt.

**Wo:** Blauer Saal, VHS Schrobenhausen  
Lenbachstraße 22  
86529 Schrobenhausen

**Wann:** Mo. 17.02.2025, 18:00 Uhr - 20:00 Uhr

**Anmeldung auf der Homepage:**

<https://www.carmen-ev.de/2024/12/23/auftaktveranstaltung-zur-kampagne-erdwaerme-warm-im-winter-kuehl-im-sommer/>

## Mikrozensus 2025 startet: 130 000 Bürgerinnen und Bürger werden befragt

**Mikrozensus liefert wichtige Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung** Jedes Jahr wird in Bayern – wie im gesamten Bundesgebiet – der Mikrozensus durchgeführt. Diese Haushaltsbefragung ermittelt Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung. Bundesweit sind ein Prozent der Bevölkerung und damit in Bayern rund 130 000 Personen auskunftspflichtig. Mit ihrer Teilnahme tragen die Befragten dazu bei, dass politische Entscheidungen faktenbasiert getroffen werden können. Die Befragung erfolgt als Telefoninterview oder Online-Befragung.

**Fürth.** Der Mikrozensus ist die größte jährliche Haushaltsbefragung in Deutschland. Im Rahmen dieser Erhebung geben in Bayern jedes Jahr rund 130 000 Personen in etwa 60 000 Haushalten stellvertretend für alle Bürgerinnen und Bürger des Freistaats Auskunft zu ihren Arbeits- und Lebensbedingungen. Damit tragen sie dazu bei, die wirtschaftliche und soziale Lage der Haushalte zu verstehen und die Lebensbedingungen der Bevölkerung zu verbessern. Nur durch verlässliche, qualitativ hochwertige Daten können politische Entscheidungen zum Beispiel zur Bekämpfung von Armut, zur Förderung von Kinderbetreuung oder zur Unterstützung von Rentnerinnen und Rentnern faktenbasiert und zielgerichtet getroffen werden.

**Wer muss teilnehmen und wie läuft die Mikrozensus-erhebung ab?** Die Auswahl der zu befragenden Haushalte erfolgt nach einem mathematisch-statistischen Zufallsverfahren, das zunächst Gebäude- bzw. Gebäudeteile für die Teilnahme am Mikrozensus auswählt. Befragt werden die Bewohnerinnen und Bewohner dieser Gebäude. Ehrenamtliche Erhebungsbeauftragte konkretisieren dazu die Stichprobe über die Klingelschilder. Dabei können sie sich als Erhebungsbeauftragte des Bayerischen Landesamts für Statistik ausweisen.

Anschließend werden die ausgewählten Haushalte vom Landesamt für Statistik schriftlich zur Teilnahme am Mikrozensus aufgefordert. Mit dem Schreiben werden sie ausführlich über die Erhebung informiert. Sie können die Fragen des Mikrozensus entweder im Rahmen eines

Telefoninterviews oder einer Online-Befragung beantworten. Für die Telefoninterviews sind bayernweit etwa 130 Erhebungsbeauftragte im Einsatz, die dafür sorgfältig ausgewählt und geschult wurden. Die Befragungen finden ganzjährig von Januar bis Dezember statt.

**Es besteht Auskunftspflicht** Fundierte Entscheidungen kann die Politik nur auf Basis verlässlicher und repräsentativer Ergebnisse treffen. Um dies zu gewährleisten, besteht nach dem Mikrozensusgesetz Auskunftspflicht. Dabei unterliegen die Einzelangaben der Befragten einer strengen Geheimhaltung, die keine Rückschlüsse auf die Daten einzelner Personen zulässt.

**Hinweise:**

**Was unterscheidet den Mikrozensus vom Zensus?** Die Begriffe „Zensus“ und „Mikrozensus“ sorgen immer wieder für Verwechslung. Bei näherer Betrachtung lassen sich die beiden statistischen Erhebungen jedoch gut unterscheiden:

Der Zensus ist die größte amtliche Statistik Deutschlands und findet als eine Art Großinventur der Gesellschaft alle 10 Jahre statt. Diese Erhebung dient der Ermittlung der amtlichen Einwohnerzahl. In der Personenbefragung des Zensus 2022 wurden ca. 13 Prozent der Bevölkerung zu demografischen Merkmalen befragt. Zusätzlich wurden in der Gebäude- und Wohnungszählung als Vollerhebung Merkmale wie Wohnfläche, Heizungsart, Ausstattung und Kaltmiete für alle Wohngebäude und Wohnungen in Bayern erhoben.

Der Mikrozensus findet im Unterschied zum Zensus jährlich statt. Mit einem Prozent der Bevölkerung werden deutlich weniger Personen befragt. Im Mittelpunkt stehen hier Daten zur wirtschaftlichen und sozialen Lage der Bevölkerung sowie deren Entwicklung. Auskunftspflicht besteht für beide Erhebungen.

**Weitere Informationen:**

Ausführliche Informationen zum Mikrozensus finden Sie unter:

[https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus/index.html](https://www.statistik.bayern.de/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/index.html)

Zusätzlich informiert ein Erklärvideo über den Mikrozensus, warum er durchgeführt wird, wie die Haushalte zufällig ausgewählt werden, warum sie mitmachen müssen und was mit ihren Antworten passiert:

[www.statistik.bayern.de/mam/statistik/gebiet\\_bevoelkerung/mikrozensus/v3-statistischesbundesamt-mikrozensus-de-ut.mp4](http://www.statistik.bayern.de/mam/statistik/gebiet_bevoelkerung/mikrozensus/v3-statistischesbundesamt-mikrozensus-de-ut.mp4)



## Termine und Veranstaltungen

31.01.	20:00	FFW Frauenstetten, Generalversammlung, Schützenheim Frauenstetten
02.02.	19:30	KSV-Lauterbach, Generalversammlung mit Neuwahlen, Feuerwehrhaus Lauterbach
07.02.	20:00	Live im Clubheim mit GREY, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
08.02.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
09.02.	13:33	Kinderfaschingsball des TSV Buttenwiesen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen
09.02.	11:15	Generalversammlung Marianische Kongregation, Schützenheim Wortelstetten
13.02.	14:00	Seniorenfaching im Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl
14.02.	19:00	Kreativstammtisch im Pfarrstadl Unterthürheim
14.02.	20:00	Schützenverein Frauenstetten, Generalversammlung, Schützenheim Frauenstetten
15.02.	20:00	Faschingsball TSV Unterthürheim im Bürgerhaus, Motto: „Auf zur Safari“
16.02.	14:00	Kinderfaschingsball TSV Unterthürheim im Bürgerhaus
16.02.	14:00	bis 16:00 Uhr, Kinderflohmarkt des OGV Buttenwiesen in der Mehrzweckhalle Buttenwiesen
22.02.	09:00	Baumschnitt OGV Thürheim, Treffpunkt vor den Hurga-Clubheim Unterthürheim
22.02.	20:00	Jagdgenossenschaft Jahreshauptversammlung, Schützenheim Wortelstetten
22.02.	20:00	Faschingsparty im Schützenheim Pfaffenhofen
26.02.	19:30	Jagdversammlung der Jagdgenossenschaft Pfaffenhofen im Schützenheim Pfaffenhofen
27.02.	14:00	Pfarrei Lauterbach, Weiberfasching in der Markthalle Unterthürheim
27.02.	18:00	Weiberfasching im Clubheim, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei, Anmeldung erforderlich
28.02.	19:30	Kruger und Soldatenverein Frauenstetten, Generalversammlung, Schützenheim Frauenstetten
28.02.	20:00	Live im Clubheim mit der Band Twice, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
01.03.	14:00	Kinderball, Schützenheim Wortelstetten
01.03.	17:00	Teenie Faschingsparty im Clubheim, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei, Anmeldung erforderlich
02.03.	13:30	FFW Lauterbach, Faschingsumzug, Bahnhofstraße
02.03.	14:00	Kinderfaschingsball des TSV Pfaffenhofen in der Turnhalle Pfaffenhofen
04.03.	14:00	Faschings Kaffeekränzchen im Clubheim, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
08.03.	10:00	Abholung der Brote am Backhäusle im Pfarrhof Lauterbach, Brotbackfreunde Lauterbach
08.03.	19:30	Generalversammlung der Schützen im Schützenheim Wortelstetten
11.03.	20:00	Terminabsprache aller Lauterbacher Ortsvereine im Feuerwehrhaus Lauterbach
13.03.	14:00	Singnachmittag im Pfarrhof Lauterbach, Seniorentreff Lauterbach, Frau Gerlinde Eckl
14.03.	19:00	Kreativstammtisch im Pfarrstadl Unterthürheim
14.03.	20:00	Generalversammlung TSV Unterthürheim im Bürgerhaus
15.03.		Baumschneidekurs Grottegarten, OGV Lauterbach
15.03.	19:30	Generalversammlung FFW Wortelstetten, Schützenheim Wortelstetten
15.03.	20:00	Generalversammlung der Fischer Illema im Schützenheim Lauterbach
18.03.	20:00	Terminabsprache der Ortsvereine Pfaffenhofen im OGV-Heim
20.03.	19:30	Generalversammlung OGV Thürheim im Bürgerhaus Oberthürheim
21.03.	19:00	Generalversammlung des OGV Buttenwiesen im alten Kino
21.03.	19:30	Generalversammlung OGV Wortelstetten im Schützenheim Wortelstetten
22.03.	19:00	ordentliche Mitgliederversammlung, OGV Lauterbach, in der Gaststätte "Alte Brauerei" Mertingen



22.03.	19:30	Jahreskonzert der Blaskapelle Unterthürheim in der Riedblickhalle Buttenwiesen
30.03.	10:00	Ostermarkt im Zehentstadel Pfaffenhofen, Heimatverein Unteres Zusamtal
05.04.	07:30	Altpapiersammlung in Wortelstetten
05.04.	10:00	Pflanzentauschbörse OGV Wortelstetten im Feuerwehrhaus Wortelstetten
05.04.	19:30	OGV Frauenstetten, Generalversammlung, Schützenheim Frauenstetten
11.04.	19:00	OGV Pfaffenhofen, Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen, Schützenheim Pfaffenhofen
11.04.	20:00	Generalversammlung des SVW im Schützenheim Wortelstetten
25.04.	20:00	Live im Clubheim mit „China Room“, Clubheim Unterthürheim, <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a> Eintritt frei
27.04.	18:00	Generalversammlung Musikverein Unterthürheim, Musikheim Unterthürheim oberhalb des Bürgerhauses
29.04.	18:00	Maikranz binden bei Familie Burlefinger, OGV Thürheim
30.04.	18:00	Maibaumfeier in Wortelstetten am Dorfplatz
30.04.	18:30	Maifeier mit Maibaumaufstellen, OGV Thürheim & FFW Unterthürheim
02.05.	02:00	Bis 05.05.25 4-Tages-Flugreise nach Lissabon, Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
29.05.	09:00	Vatertagsfeier des SVW am Sportplatz Wortelstetten
29.05.	10:00	Kesselfleischessen der Tell-Schützen Lauterbach am Schützenheim in Lauterbach
01.06.	13:30	Obstbaumversteigerung OGV Wortelstetten, Treffpunkt am Feuerwehrhaus Wortelstetten
13.06.-15.06.		150 jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Pfaffenhofen
26.06.	19:00	Generalversammlung der Raiffeisenbank Unteres Zusamtal eG im Zehentstadel in Pfaffenhofen
28.06.-29.06.		Wasserwacht OG-Lauterbach, Vereinsjubiläum "50 Jahre Wasserwacht OG-Lauterbach", Freibad Lauterbach
28.06.		Vereinsausflug OGV Wortelstetten
03.07.	19:00	50 Jahre SVW, Ehrenabend am Sportplatz Wortelstetten
04.07.	15:30	50 Jahre SVW, Fussballturnier Vorrunde, Partyband am Sportplatz Wortelstetten
05.07.	17:00	50 Jahre SVW, italienischer Abend, Fussballturnier Finalsspiele am Sportplatz Wortelstetten
06.07.	09:00	50 Jahre SVW, Wortgottesdienst, Frühschoppen, Mittagstisch, Jugendturnier am Sportplatz Wortelstetten
12.07.	18:00	Fischerfest Oberthürheim, Festplatz Oberthürheim
13.07.	09:00	Oldtimer Treffen, Fischerfest Oberthürheim, Festplatz Oberthürheim
26.07.	18:00	Hoffest der Schützen am Schützenheim Wortelstetten
02.08.	18:00	Sommerfest der Hubertusschützen am Schützenheim Pfaffenhofen
02.08.	18:00	50 Jahre CSU Wortelstetten, Kirche, anschließend um 18:45 im Schützenheim Wortelstetten
14.08.	18:00	Kräuterbüschel binden, OGV Thürheim, Treffpunkt bei Franziska Burlefinger
30.08.	09:00	Obstbaumallee mähen, OGV Thürheim, Treffpunkt an der Obstbaumallee hinter Oberthürheim
05.09.	20:00	Fackelwanderung FFW Wortelstetten (Ersatztermin 06.09.25)
12.09.	18:00	Eröffnungsschießen der Jugendschützen Wortelstetten, Erwachsene ab 19:00 Uhr, Schützenheim
13.09.	07:30	Altpapiersammlung in Wortelstetten
19.09.	14:00	Äpfel sammeln, OGV Thürheim, Treffpunkt Spielplatz Unterthürheim
20.09.	07:00	Äpfel pressen, OGV Thürheim, Unterliezheim
11.10.	19:00	Blasmusikabend im Bürgerhaus Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim e.V.
12.10.	14:30	Herbstfest des OGV Thürheim, Treffpunkt am Bürgerhaus Oberthürheim
17.10.	19:30	Generalversammlung der Reservisten mit Neuwahlen im Schützenheim Wortelstetten
18.10.	19:00	Vereinsschießen der Schützen im Schützenheim Wortelstetten
18.10.	19:00	Weinfest des OGV Pfaffenhofen im Zehentstadel Pfaffenhofen, mit Livemusik
19.10.		Vereinsausflug der FFW Wortelstetten
20.10.	19:00	Bürgerversammlung Wortelstetten im Schützenheim
22.11.	17:00	Adventsmarkt der Ortsvereine Pfaffenhofen im Innenhof des Zehentstadels Pfaffenhofen

30.11.	16:00	Kirchenkonzert in der Maria Hilf Kirche Unterthürheim, Blaskapelle Unterthürheim e.V.
05.12.	19:00	Nikolausfeier des SVW am Schützenheim in Wortelstetten
13.12.	17:00	Wortelstetter Budenzauber am Dorfplatz nWortelstetten
20.12.	19:00	Jahresabschlussfeier der Schützen im Schützenheim Wortelstetten

## Von der Couch zu uns



ANDROID und iOS  
MediNow  
Apotheken +  
E-Rezept App

### Der einfache Weg für's E-Rezept:

- Kostenlose App im Store laden (siehe QR Code)
- Wähle eine der Riesinger Apotheken in deiner Nähe aus
- Melde dich im MediNow Shop an
- Gesundheitskarte direkt an dein Handy halten
- deine Medikamente sind nun bestellt und können in deiner Riesinger Apotheke abgeholt werden oder wir liefern sie direkt zu dir nach Hause



# Einladung zum

## 3. KINDERFLOHMARKT

des OGV BUTTENWIESEN

**Mehrzweckhalle Buttenwiesen**  
Feldstr. 8 Buttenwiesen

**am Sonntag 16. Februar 2025**  
**von 14-16 Uhr**

Einlass Aussteller ab 13 Uhr  
10 € je Tisch

**Verkauf von Kinderkleidung, Spielzeug,  
Kinderzubehör, Umstandsmode**

Für das leibliche Wohl sorgt der OGV BUTTENWIESEN!  
Bei schönem Wetter Deckenflohmarkt für Kinder vor der Halle

Anmeldung bei  
Corinna Kratzer 0160/8336348  
Nicole Kiewning 01523/1092477

### Wochenmarkt in der Markthalle Unterthürheim

Samstag von 09:00 bis 14:00 Uhr jeder Aktionsimbiss ab Januar 8,50 €		Besondere Angebote
01.02.	knuspriges Schäufele mit Kartoffelknödel, Blaukraut, Biersoße	Leberkäse 400g Dose, Schinkenwurst Stange
08.02.	½ knuspriges Grillhähnchen mit Wedgeskartoffeln	Haussalami Stange, Blut- und Leberwurst
15.02.	knusprige Schweinshaxe mit Semmelknödel, Blaukraut, Biersoße	Kochsalami Stange, Schwarzwurst im Ring
22.02.	Portion Kesselfleisch mit Blut- und Leberwurst, Sauerkraut und Brot	Schweinskäse 400g Dose, Gelbwurst Stange
jeden Donnerstag 3 St. kesselfrische Weißwürste und 2 Brezen für 6€		
Wir bieten jeden Sonntag ab 08:30 Uhr Frühstücksbrunch an – nur auf Vorbestellung		
Wir freuen uns, Sie zu unseren Stammgästen zählen zu dürfen		



## Zumba Kurs mit Moni

Donnerstags um 19 Uhr im Bürgerhaus Frauenstetten

Nach zwei kostenlosen Probetrainings kannst du auch ohne Abo weitermachen.

Einstieg ist jederzeit möglich, auch für Anfänger geeignet.

Mehr Infos unter: **Tel: 017624986599**





# Erwin Müller®

WOHLFÜHLEN ZU HAUSE

# Azubi. we want you!

## Besuche uns auf der FIT FOR JOB:

15. Februar 2025, 9 - 13 Uhr,  
Nordschwabenhalle Höchstädt, Stand 34

*Marina Reißner, Ausbildung bei Erwin Müller, aktuell im Shop-Design und Social-Media-Team*

### WER WIR SIND:

Unsere Kunden finden im Onlineshop und im Fachgeschäft in Buttenwiesen eine einzigartige Auswahl an Textilien rund um Schlafen, Bad und Wohnen.

Seit 1959 bilden wir junge Menschen in verschiedenen Fachbereichen aus. Über Einkauf und Verkauf, Marketing, IT- und Internetabteilung, Kundenservice und Logistik erstrecken sich die unterschiedlichsten Berufs- und Karrieremöglichkeiten.



[erwinmueller.de/ausbildung](https://erwinmueller.de/ausbildung)

### STARTE DEINE AUSBILDUNG ALS:

- **Fachinformatiker/in Anwendungsentwicklung**  
(m/w/d) für 2026
- **Mechatroniker/in**  
(m/w/d) für 2025 + 2026
- **Kauffrau/-mann im E-Commerce**  
(m/w/d) für 2025 + 2026
- **Kauffrau/-mann im Einzelhandel**  
(m/w/d) für 2025 + 2026
- **Kauffrau/-mann für Büromanagement**  
(m/w/d) für 2025 + 2026
- **Fachkraft für Lagerlogistik**  
(m/w/d) für 2025 + 2026

### BEWIRB DICH JETZT!

**Erwin Müller Versandhaus GmbH**

z. Hd. Frau Silke Holzhey

Buttstraße 2 | 86647 Buttenwiesen

Tel.: 08274 52-162 | [ausbildung@erwinmueller.de](mailto:ausbildung@erwinmueller.de)

Terminvorschau		
06.01.	19:30	Generalversammlung KSV Wortelstetten
04.- 06.07.25		50-jähriges Vereinsjubiläum SV Wortelstetten
11.-13.07.25		Fischerfest der Anglerfreunde Oberthürheim
18.- 20.07.25		150-jähriges Gründungsfest FFW Frauenstetten mit Weihe des neuen Fahrzeugs LF10
05.- 07.09.25		Vereinsausflug nach Berchtesgaden, Hurga Club, Aufnahme auf die Warteliste noch möglich
12.- 14.09.25		150-jähriges Gründungsfest der Freiwilligen Feuerwehr Unterthürheim
21.- 25.07.27		150-jähriges Gründungsfest FFW Wortelstetten

## Schrebergarten oder Gartenanteil gesucht Christine Welti

Tel. 9288796  
Bitte auf AB  
sprechen



Wöchentliche Termine		
Mo	15:45 - 16:45	Fit Kids, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele 08274/6969274
	17:00 - 18:00	S-Klasse, Senioren Gymnastik, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Marion Mengele
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Unterthürheim; Info für alle Trainings der Jugendmannschaften SG SVW/TSV bei Werner Mayershofer 0151 27580182
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:00 - 19:00	Step-Fatburner-Stunde, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Rita Peller 01515 9038080
Mo	18:00 - 19:00	Rückengymnastik, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10, Info: Alfred Ebert 0157 8049 22 04
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände
	19:00 - 20:00	Wasserwacht-Training im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
	19:00 - 20:30	Yoga mit Andrea Gundel, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung 01512 8848057
	19:00 - 20:00	Gymnastik, Kneippverein Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
Di	16:15 - 17:15	Kleinkinder-Turnen (3 - 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Ulrike Binswanger 1018
	17:00 - 18:30	FC PUZ Hallenfußballtraining, G-Jugend (4 bis 6 Jahre), Turnhalle Pfaffenhofen, >>> Ansprechpartner für alle Hallenfußballtrainings des FC PUZ ist Michael Müller Telefon 0151/54795136
	17:00 - 18:30	FC PUZ Hallenfußballtraining, F1 und F2 Jugend (6 bis 8 Jahre), Riedblickhalle Buttenwiesen
	17:15 - 18:15	SG SVW/TSV; Fußballtraining G-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:15 - 18:15	Spiel, Spaß und Turnen (ab 6 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus, Ulrike Binswanger 1018
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	18:20 - 19:45	ab 17.10. - Herrengymnastik, TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Unterthürheim, Josef Putz 08274 691970
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	ab 19:30 Uhr	Tanzkurs und Tanzabend für Anfänger und Fortgeschrittene, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen
Mi	20:00 - 22:00	Männerymnastik 50+, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Helmut Kehl sen. Tel. 1880
	15:30 - 16:30	Eltern-Kind-Turnen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Anja Tausend 0176 46051212
	16:30 - 17:30	Kinderturnen von 3 - 6 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	16:15 - 17:15	Mutter-Kind-Turnen (1 - 4 Jahre), TSV Unterthürheim, Bürgerhaus Uth. - Sandra Köhler 01757333690
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining D-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining E-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	17:30 - 19:15	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 Uhr	Nordic-Walking-Treff, Treffpunkt Salzbeinbachkapelle, TSV Unterthürheim, Ulrike Binswanger Tel. 1018
	18:00 - 20:00	Tischtennisttraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Anfänger willkommen, Anm. 08230/7607



Mi	19:00 - 20:00	Vinyasa Flow Yoga beim TSV Unterthürheim mit Ina im Bürgerhaus Unterthürheim, Anmeldung und weitere Infos bei Ina Huber unter Tel.-Nr. 0174 1945433
	19:00 - 20:30	SG SVW/TSV; Fußballtraining B- und A-Junioren; Sportgelände Wortelstetten
	19:00 - 20:30	Step-Aerobic / Ganzkörper-Workout, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen,
	19:00 Uhr	Damenfußballtraining, Sportplatz Osterbuch, Info bei Claudia Marx 0170 4904464
	19:30 - 21:00	Hatha-Yoga 10er Kurse, Sportheim TSV Buttenwiesen, Feldstr. 10 - ermäßigt für TSV-Mitglieder. Info und Anmeldung bei - Christine Schuster 0176 9954 0290
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, auch Hobbyspieler willkommen Vorherige Anmeldung unter 08230 / 7607 erforderlich
Do	16:00 - 17:00	Eltern-Kind-Turnen für Kinder von 1 - 3 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; >> in alle ungeraden Kalenderwochen außerhalb der Ferien
	17:30 - 19:00	SG SVW/TSV; Fußballtraining C-Junioren + F-Junioren; Sportgelände Unterthürheim
	17:30 - 19:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, D1 Jugend (Kinder von 10 bis 12 Jahren), Turnhalle Pfaffenhofen
	17:30 - 19:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, D2 Jugend (Kinder von 10 bis 12 Jahre), Riedblickhalle Buttenwiesen
	17:30 - 18:30	„Mach dich fit“ – Bootcamp für Jedermann, Training mit dem eigenen Körpergewicht. Bitte Handtuch u. Hal-lenschuhe mitbringen! Bürgerhaus Unterthürheim, Info: Sandra Gartner 997818
	19:00 Uhr	12. u. 26.10. + 09. u. 23.11. + 07.12. Familiensport für Familien mit Kindern ab 10 Jahren, Bürgerhaus Unterthürheim, Infos bei Julia Wetzstein 9282462 oder Bettina Müller 691715
	19:00 - 20:00	Functional-Training, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen, Info: www.tsvpfaffenhofen1887.de
	19:00 - 20:00	Zumba-Kurs mit Moni, Bürgerhaus Frauenstetten; auch für Einsteige, Info: Monika Röck 017624986599
	20:00 - 21:00	Fit & Fun – Gymnastik für Damen, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, 08274 92 88 48
Fr	08:45 - 09:45	Seniorengymnastik, TSV Unterthürheim im Bürgerhaus Unterthürheim
Fr	15:00 - 16:30	Kinderturnen für Kinder von 6 – 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen;
	16:30 - 17:30	Buben-Turnen 1, 5-7 Jahre / Mehrzweckhalle Buttenwiesen / TSV Buttenwiesen, Info: Katrin Knöferl 928848
	16:30 - 18:00	Seilspringen, Turnen und Akrobatik für Jugendliche und junge Erwachsene ab 12 Jahren, TSV Pfaffenhofen, Turnhalle Pfaffenhofen; Kein Training in den Schulferien
	17:00 – 18:15	Taekwondo, Allkampf für Kinder, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	17:45 - 19:45	Buben-Turnen 2, 7-11 Jahre, Mehrzweckhalle Buttenwiesen, TSV Buttenwiesen, Info: Dietmar Kehl 928558
	18:00 - 20:00	Tischtennistraining für Kinder und Jugendliche, Riedblickhalle, Halle 3, auch Anfänger 08230/7607
	18:30 – 20:00	Taekwondo, Allkampf für Erwachsene, Riedblickhalle, Heinrich Magosch, mobil: 0172-7374467
	19:00 - 21:00	Herrenfußballtraining 1. und 2. Mannschaft, TSV Unterthürheim, Sportplatz, Stefan Mayershofer 1047
	20:00 - 22:00	Tischtennistraining Erwachsene, Riedblickhalle, Halle 3, Hobbyspieler willkommen - Tel.: 08230/7607
Sa	ab 20:00 Uhr	Treff im Hurga Clubheim für jedermann, gute Unterhaltung und Gaudi, manchmal mit Live Musik Events oder anderen Veranstaltungen wie Schafkopf etc. > siehe Homepage <a href="http://www.hurga.de">www.hurga.de</a>
Sa	12:30 - 14:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, E1, E2 und E3 Jugend (8 bis 10 Jahre), Riedblickhalle Buttenwiesen
	14:00 - 16:00	FC PUZ Hallenfußballtraining, A-Jugend (Jugendliche von 16 bis 18 Jahren), Riedblickhalle Buttenwiesen
So	10:00 – 11:30	FC PUZ Hallenfußballtraining, C-Jugend (Jugendliche von 12 bis 16 Jahren), Riedblickhalle Buttenwiesen
	10:00 - 11:00	Wasserwacht-Jugendtraining im Freibad Lauterbach, Wasserwacht Lauterbach
ab sofort täglich		Tennis für Kinder, Damen und Herren, TSV Unterthürheim, Tennisplatz Unterthürheim, Martin Lerch 997420 Kinder- und Jugendfußball für Jungen und Mädchen, G- bis A-Jugend am Sportplatz Unterthürheim und Wortelstetten, Werner Mayershofer 0151 27580182 und Wolfgang Mayr 92 85 65

## Ihre Werbung im Rathausbrief Buttenwiesen!

### Erscheinungstermin:

monatlich  
jeweils zum Ende des Vormonats  
**Verteilung der Druckexemplare:**  
Gesamtes Gemeindegebiet direkt  
an jeden Haushalt

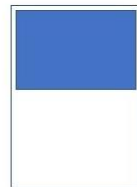
### Anzeigenpreise für 2024:

1 ganze DIN A4 Seite - H: 27cm B: 19cm - monatlich 360 €

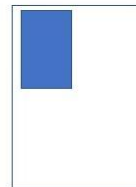
### Auflage:

2600 Druckexemplare in Farbe  
+ E-Mail-Verteiler  
+ Internetausgabe

½ DIN A4 Seite  
H: 13cm B: 19cm  
monatlich 180 €



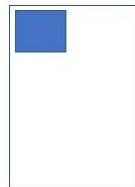
¼ DIN A4 hoch  
H: 13cm B: 9cm  
monatlich 90 €



¼ DIN A4 quer  
H: 6cm B: 19cm  
monatlich 90 €



1/8 DIN A4  
H: 6cm B: 9cm  
monatlich 45 €



AWV Abfallwirtschaftsverband  
NORDSCHWABEN

# Der AWW räumt auf!

10. - 22. März 2025

Machen Sie mit bei  
der Flursäuberung!

Melden Sie  
sich jetzt an:



Wir verlosen unter allen  
teilnehmenden Gruppen

**10 x 500 €**

[awv-nordschwaben.de](http://awv-nordschwaben.de)

**SOFORT  
HÖREN  
ERLEBEN!**



**Jetzt kostenfrei teilnehmen!**

**Hörgeräte LANGER  
GmbH & Co. KG**

Augsburger Straße 1  
**86637 Wertingen**  
Tel. 08272 9930781

• Kunden, die ihr Hörsystem nicht bei Hörgeräte LANGER gekauft haben, sind bei uns auch herzlich willkommen. Unser Fachpersonal kann Einstellungen von Hörsystemen aller Hersteller vornehmen.

• 6-er-Pack Varta-Qualitätsbatterien für nur 2,94 Euro



## Euer Verein oder eure Organisation auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen

Auf der Homepage der Gemeinde Buttenwiesen können Vereine oder Organisationen ihre Kontaktdaten mit einem Logo angeben. Die Seite ist erreichbar unter:

[www.butenwiesen.de/vereine/](http://www.butenwiesen.de/vereine/)

Sie möchten auch vertreten sein, dann füllen Sie das Kontaktformular aus, das ebenfalls auf der Homepage zu finden ist:

[www.butenwiesen.de/kontaktformular-vereinsverzeichnis](http://www.butenwiesen.de/kontaktformular-vereinsverzeichnis)

### Monatliche Termine


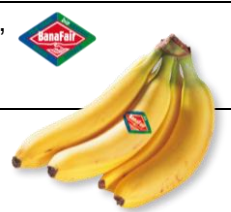
#### Der Bücherbus kommt

<b>Mittwoch</b> 29.01.2025	13:45 bis 14:15 Uhr - Oberthürheim Bushaltestelle 14:25 bis 15:25 Uhr - Unterthürheim Kirche 15:40 bis 16:40 Uhr - Buttenwiesen Kirche
<b>Donnerstag</b> 30.01.2025	13:30 bis 14:30 Uhr - Pfaffenhofen Feuerwehrhaus 14:45 bis 15:45 Uhr - Lauterbach Feuerwehrhaus 16:00 bis 16:15 Uhr - Hinterried Ortsmitte 16:20 bis 17:15 Uhr - Wortelstetten Kirche 17:30 bis 18:00 Uhr - Frauenstetten Spielplatz



die Termine für die nächsten **Energieberatungen im Landratsamt Dillingen** sind jeden 2. und 4. Donnerstag von 14:00 - 18:00 Uhr, vorab bitte Termin vereinbaren Tel. 09071/51-248 (Zimmer 104)

E-Mail: [christian.weber@landratsamt.dillingen.de](mailto:christian.weber@landratsamt.dillingen.de)

Sa. 08.02.25	10:00 bis 14:00 Uhr	<b>Abholung</b> bestellter Brote, <b>Brotbackfreunde Lauterbach</b> , Pfarrhof Lauterbach, Brotbestellungen bei Petra Böck, Tel. 928077 oder per E-Mail <a href="mailto:brotbackfreunde@gmx.de">brotbackfreunde@gmx.de</a> Termine 2025: 08.03. + 12.04. + 10.05. + 14.06. + 12.07. + 13.09.	
04.02.2025 18.02.2025 04.03.2025	15:30 Uhr	<b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair, Fam. Baur Lauterbach, Lindenfeld 6, Bestellung hierzu Tel. 69861 Info: <a href="http://www.banafair.de">www.banafair.de</a>	
05.02.2025 19.02.2025 05.03.2025	09:00 bis 11:30 Uhr	<b>Abholung der bestellten fair gehandelten Bananen</b> von BanaFair am katholischen Pfarramt Buttenwiesen, St.-Leonhard-Str. 1, 86647 Buttenwiesen	



# NEU! Rehasport im Fitnessstudio **ZUSAM** fit- zusammen



**Du trainierst und tust was für Deine Gesundheit,  
dabei übernimmt die Krankenkasse 100% der Kosten.**

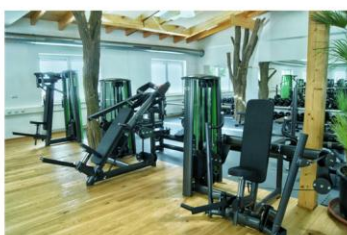
## Sport auf Rezept!

Der Rehabilitationssport (Orthopädie) wird in kleinen Gruppen zu festen Terminen ausgeführt, dabei leitet ein speziell ausgebildeter Übungsleiter/in durch die Übungen. Beim Rehasport wird Deine Ausdauer und Kraft gestärkt, Koordination und Flexibilität verbessert. Ziel dabei ist es Deine Leistungsfähigkeit zu verbessern und Deinen Krankheitsverlauf ins Positive zu verändern. Viele weitere positive Auswirkungen auf die körperliche und geistige Gesundheit sind vorprogrammiert, deshalb ist es nie zu spät hier mitzumachen.

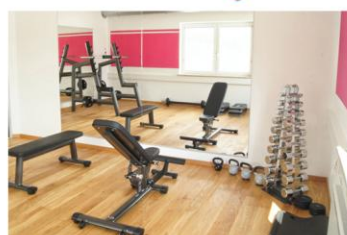
## Wie startest Du am besten?

1. Du stellst fest, dass Du körperliche Beschwerden hast und kannst dadurch nicht in vollem Umfang so aktiv sein wie Du es Dir wünschst?
2. Du besuchst Deinen Arzt, dieser stellt Dir ein Rezept für Rehasport aus. Sein Budget wird dadurch übrigens nicht belastet, mehrere Ärzte im Umkreis kooperieren mit uns.
3. Du unterschreibst und schickst das Rezept zu Deiner Krankenkasse. Nachdem diese das Rezept genehmigt hat kannst Du bei uns starten.
4. Vereinbare am besten einen Termin zur Anmeldung bei uns.

**Teste gerne unser Fitnessstudio bei einem kostenlosen und unverbindlichen Probetraining... tolle Neujahrsangebote warten auf Dich!**



**Fitness, Kurse, Solarium, uvm. auf über 750qm...**



**Fitnessstudio ZUSAM fit  
Feldbach 3  
86647 Buttenwiesen  
[www.zusamfit.de](http://www.zusamfit.de)**

**Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. von 08:30-22:30 Uhr / Sa.-So. 10-20 Uhr  
Tel. 08274/69 69 294**

# AWV Nordschwaben - Biotonne, Restmülltonne, gelber Wertstoffsack, Papiertonne

Ihr persönlicher Abfuhrkalender 2025, speziell für Ihren Ortsteil, kann unter [www.awv-nordschwaben.de](http://www.awv-nordschwaben.de) abgerufen werden.

<b>Restmülltonne Gebiet 1:</b> Almhof, Bartlstockschwaige, Buttenwiesen, Hinterried, Hirtenmahd, Ludwigschwaige, Neuweiler, Oberthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße, Unterthürheim, Vorderried, Wortelstetten Do. 06.02.25 / Do. 20.02.25 / Do. 06.03.25	<b>Restmülltonne Gebiet 2:</b> Heidenau Fr. 31.01.25 Fr. 14.02.25 Fr. 28.02.25	<b>Restmülltonne Gebiet 3:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Feldbach, Frauenstetten, Greggenhof, Illemad, Keltenstraße, Lauterbach, Maierhof, Pappenheimer Straße Mi. 05.02.25 Mi. 19.02.25 Mi. 05.03.25
--	--	--

<b>Gelber Sack Gebiet 1:</b> Almhof, Buttenwiesen, Feldbach, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Stehlesmühle, Sylvesterstraße Mi. 05.02.2025 / Mi. 05.03.2025	<b>Gelber Sack Gebiet 2:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Beutmühle, Frauenstetten, Greggenhof, Hinterried, Illemad, Lauterbach, Keltenstraße, Maierhof, Neuweiler, Vorderried, Wortelstetten, Pappenheimer Straße Fr. 21.02.2025 / Fr. 21.03.2025	<b>Gelber Sack Gebiet 3:</b> Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 14.02.25 / Fr 14.03.25
---	---	--

<b>Papiertonne Gebiet 1:</b> Almhof, Hirtenmahd, Ober- und Unterthürheim, Pfaffenhofen, Sylvesterstraße Di. 04.02.25 / Di. 04.03.25	<b>Papiertonne Gebiet 2:</b> Beutmühle, Buttenwiesen, Feldbach, Greggenhof, Illemad, Lauterbach, Maierhof, Stehlesmühle, Vorderried Mi. 05.02.25 / Mi. 05.03.25	<b>Papiertonne Gebiet 3:</b> Alemannenstraße, An der Bahn, Frauenstetten, Hinterried, Keltenstraße, Pappenheimer Straße, Neuweiler, Wortelstetten Fr. 07.02.25 / Fr. 07.03.25	<b>Papiertonne Gebiet 4:</b> Bartlstockschwaige, Heidenau, Ludwigsschwaige Fr 31.01.25 / Fr 28.02.25
---	---	---	--

<b>Biotonne in allen Ortsteilen:</b> Fr 31.01.25 / Fr 14.02.25 / Fr 28.02.25 / Fr 14.03.25	Werden Tonnen nicht geleert oder bleiben gelbe Säcke liegen, wenden Sie sich bitte an: <b>AWV Tel. 0906 7803-30</b>
---	---

<b>Recyclinghof Frauenstetten (kein Grünsammelplatz)</b> ab November: nur samstags von 09:00 bis 13:00 Uhr Schadstoffmobil > <b>Tapfheim 07.02.</b> / 12:00 – 14:00 Uhr	<b>Grünsammelplatz Wertingen - Am Eisenbach</b> Dezember bis Februar: Samstag von 10:00 bis 14:00 Uhr
---	---

Deponie Binsberg mit angegliedertem Grünsammelplatz (bei Donauwörth)	Mo - Fr Annahme von 07:30 bis 15:30 Uhr
--	---

 <p><b>Volkshochschule Zusamtal Wertingen-Buttenwiesen e.V.</b></p> <p>Nutzen Sie die vielfältigen Angebote und Kurse Infos und Broschüren liegen im Rathaus auf</p>	 <p><b>Senioren helfen Senioren</b> Sorglos dabei.</p> <p>Häusliche Hilfsdienste Betreuungsdienste Veranstaltungen Weiterbildung Fahrservice Projekte</p> 
 <p><b>Die vhs Volkshochschulen</b> <a href="http://www.vhs-donauzusam.de">www.vhs-donauzusam.de</a></p>	<p>Anmeldungen und Infos:  <a href="#">Geschäftsstelle Wertingen</a>                      08272 / 84180 oder 08272 / 84181  <a href="#">Geschäftsstelle Buttenwiesen</a>                      08274 / 9999-12</p>

## Der März - Rathausbrief erscheint als Ausgabe 413 am Donnerstag, den 27. Februar 2025

Werte Vereinsvorsitzende und Mitarbeiter in den Vereinen: Bitte senden Sie uns Ihre **Termine im Format dieses Rathausbriefes mit Datum / Uhrzeit / Veranstaltung, Veranstalter und Ort** oder Änderungen Ihrer bereits gemeldeten Termine für den nächsten Rathausbrief bis **spätestens Mittwoch, 19. Februar 2025**.

Der aktuelle Rathausbrief sowie das Rathausbrief Archiv ist auf der Gemeinde - Homepage zu finden. Wenn Sie den aktuellen Rathausbrief vorab als PDF erhalten möchten, senden Sie bitte eine E-Mail ab sofort an **die neue E-Mail-Adresse:** [redaktion@rathausbrief.de](mailto:redaktion@rathausbrief.de)

<b>Bürozeiten der Gemeindeverwaltung:</b> Montag bis Freitag 08:00 bis 12:00 Uhr zusätzlich Dienstag 14:00 bis 16:00 Uhr und Donnerstag 14:00 bis 18:00 Uhr <b>Notdienst Wasserrohrbruch 08274 / 9999-28</b>	<b>Öffnungszeiten des begehbaren Denkmals Mikwe Buttenwiesen:</b> Jeweils am letzten Sonntag des Monats von 14:00 Uhr bis 17:00 Uhr Anmeldung von Gruppenführungen außerhalb der Öffnungszeiten: Tel. 08274 / 9999-15	
--	---	---

<b>Rennergiewerke Buttenwiesen Tel. 08274 9278 - 567</b>	<b>Störungen Fernwärme 0800 1030303</b>
--	---

Herausgeber: Gemeinde Buttenwiesen, Marktplatz 4, 86647 Buttenwiesen, Tel: 9999-0, Fax: 9999-50

Internetadresse: <http://www.butenwiesen.de>, E-Mail: [gemeinde@buttenwiesen.de](mailto:gemeinde@buttenwiesen.de)